

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

民衆費人印膏

號一十零千七萬二第

號二四三第時尼軒港香，址地

四二一—二八二七，機總話電

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

四四〇—二五二七，傳聞港

中國人民銀行首次精工鑄造

北京名勝金章在港發行

共一千五百套由寶生銀行春節前總經銷

【本報訊】中國人民銀行為慶祝中華人民共和國成立三十周年，特鑄造名勝金章，全套共一百種，每種重二錢，純金鑄造，圖案精美，具有極高的藝術價值和收藏價值。此項金章由北京名勝金章鑄造廠負責鑄造，現已鑄造完畢，將於春節前由寶生銀行在香港總經銷。據悉，此項金章在香港發行的數量為一千五百套，每套包含十枚金章。金章的發行，不僅是中國人民銀行首次精工鑄造，也是中國金章鑄造史上的一個重要里程碑。

渤海珠江油田將開發

我派團赴日探討合作

珠江可能蘊藏輕質油 日美願參加投資

【本報訊】據日方消息，日美兩國政府已決定參加投資，開發渤海和珠江的油田。據悉，渤海和珠江的油田蘊藏量豐富，且油質優良，具有極高的開發價值。日美兩國政府決定參加投資，將為我國的石油開發提供資金和技術支持。此外，日美兩國政府還將與我國政府合作，共同開發渤海和珠江的油田。此項合作將有助於我國石油工業的發展，並為我國的經濟建設提供能源保障。

黃鎮邀台灣文藝界

來北京匯演及觀摩

歡迎台灣電影界與大陸合作拍片

【本報訊】黃鎮副總理日前邀請台灣文藝界人士來北京匯演及觀摩。黃鎮副總理表示，台灣文藝界人士來北京匯演及觀摩，將有助於促進兩岸文藝交流，並加強兩岸文藝界的合作。此外，黃鎮副總理還表示，歡迎台灣電影界人士來北京合作拍片。此項合作將有助於推動兩岸電影工業的發展，並為兩岸觀眾提供更多優質的電影作品。

北京撰文述評台灣現狀

讚國民黨不乏有識之士

他們反對「聯俄」敢於提統一問題

【本報訊】中國新聞社日前發表文章，述評台灣現狀。文章指出，台灣現狀複雜，但國民黨內不乏有識之士，他們反對「聯俄」，敢於提統一問題。文章還指出，台灣現狀的複雜性，是由於台灣島內的政治、經濟、社會等多方面的因素所導致。然而，文章也指出，台灣島內的政治、經濟、社會等方面，都取得了一定的發展。文章最後指出，台灣島內的統一問題，是台灣人民最關心的問題，也是兩岸關係中最核心的問題。文章呼籲兩岸人民共同努力，推動台灣島內的統一。

台灣現狀述評

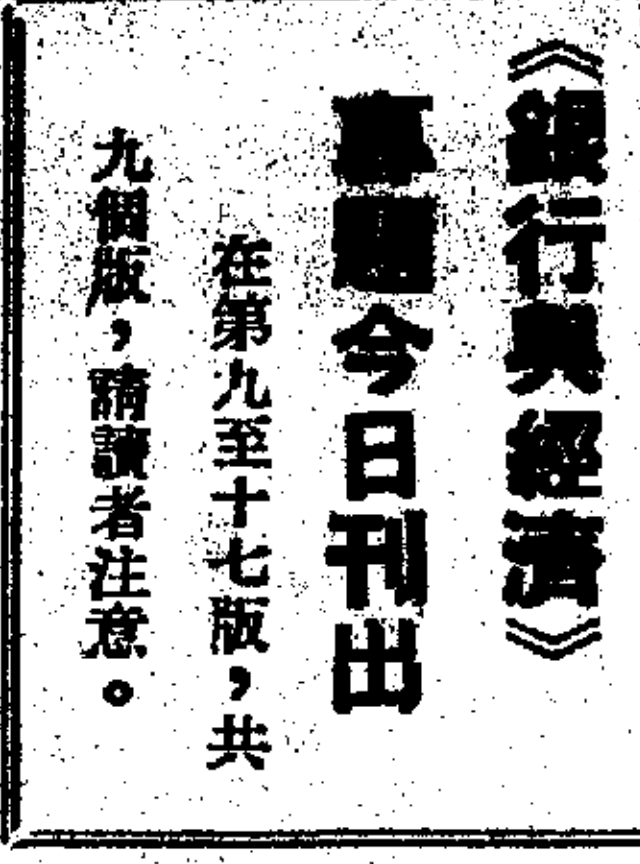
讚國民黨不乏有識之士

他們反對「聯俄」敢於提統一問題

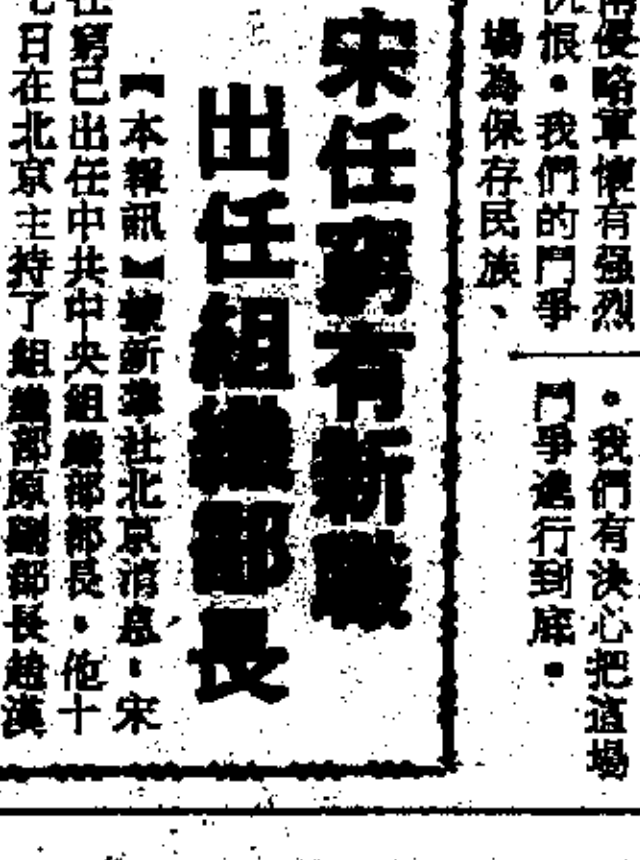
【本報訊】中國新聞社日前發表文章，述評台灣現狀。文章指出，台灣現狀複雜，但國民黨內不乏有識之士，他們反對「聯俄」，敢於提統一問題。文章還指出，台灣現狀的複雜性，是由於台灣島內的政治、經濟、社會等多方面的因素所導致。然而，文章也指出，台灣島內的政治、經濟、社會等方面，都取得了一定的發展。文章最後指出，台灣島內的統一問題，是台灣人民最關心的問題，也是兩岸關係中最核心的問題。文章呼籲兩岸人民共同努力，推動台灣島內的統一。



女青春
治癒各種婦科疾病
每盒售價：5-403350, 403379



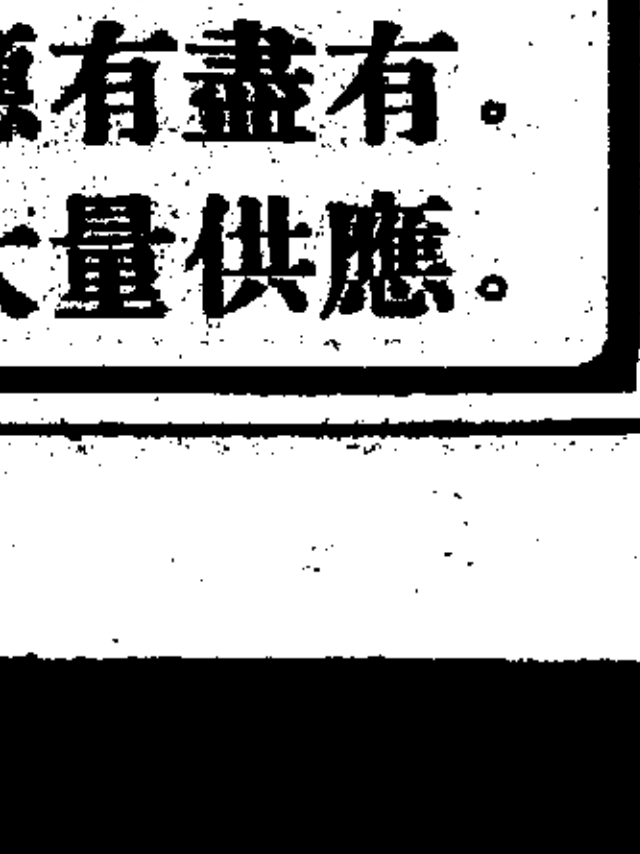
銀行與經濟
今日刊出
在第九至十七版，共
九個版，請讀者注意。



宋任
今日刊出
在第九至十七版，共
九個版，請讀者注意。



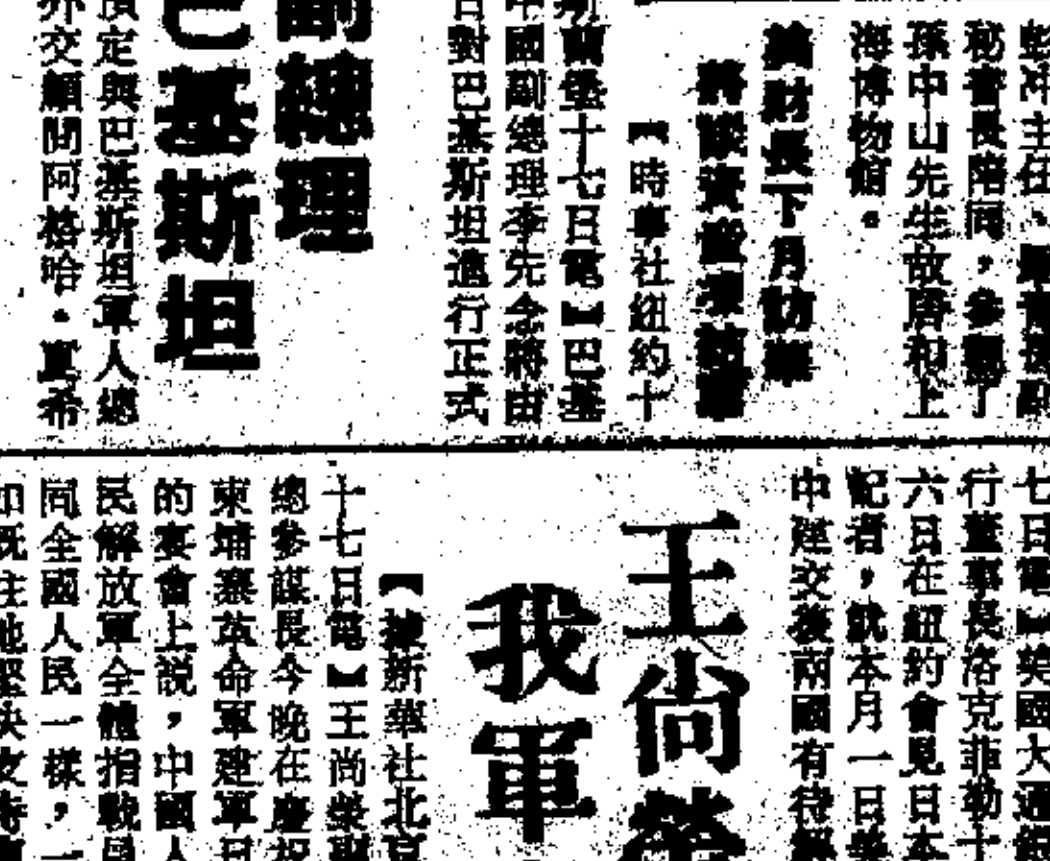
宋任
今日刊出
在第九至十七版，共
九個版，請讀者注意。



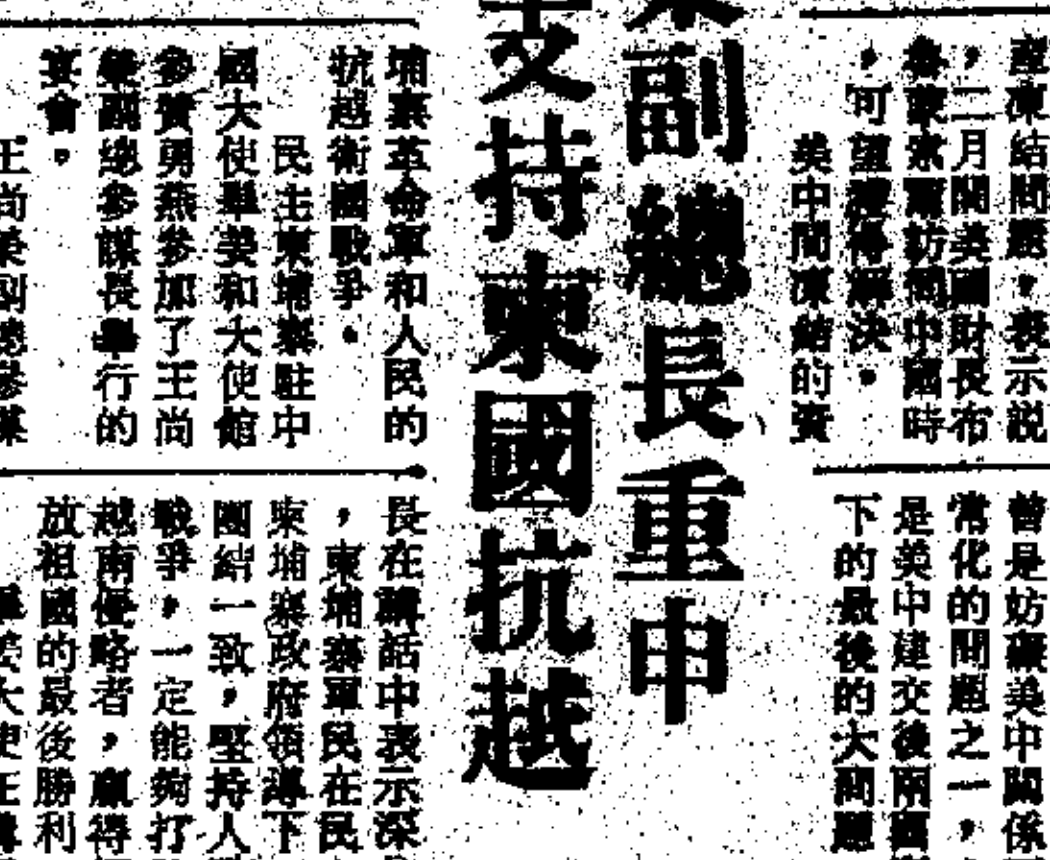
宋任
今日刊出
在第九至十七版，共
九個版，請讀者注意。



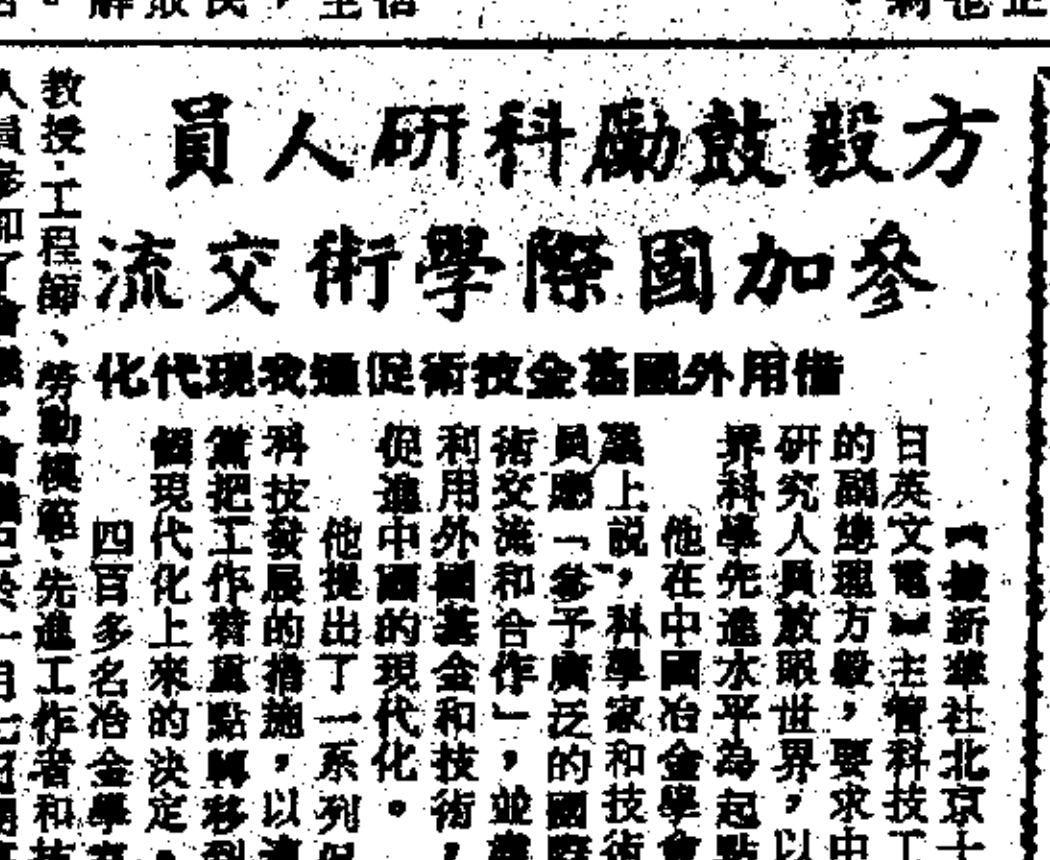
李先
今日刊出
在第九至十七版，共
九個版，請讀者注意。



王尚
今日刊出
在第九至十七版，共
九個版，請讀者注意。



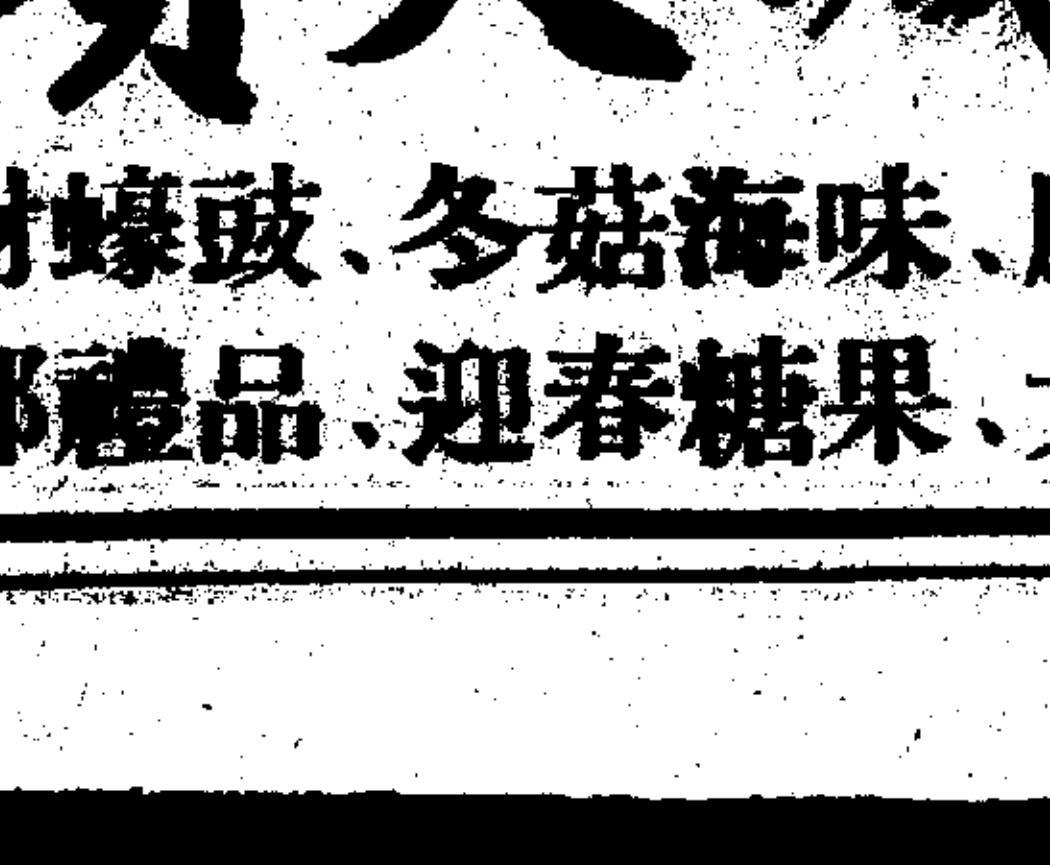
王尚
今日刊出
在第九至十七版，共
九個版，請讀者注意。



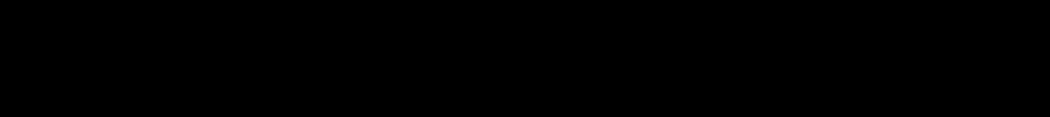
王尚
今日刊出
在第九至十七版，共
九個版，請讀者注意。



王尚
今日刊出
在第九至十七版，共
九個版，請讀者注意。



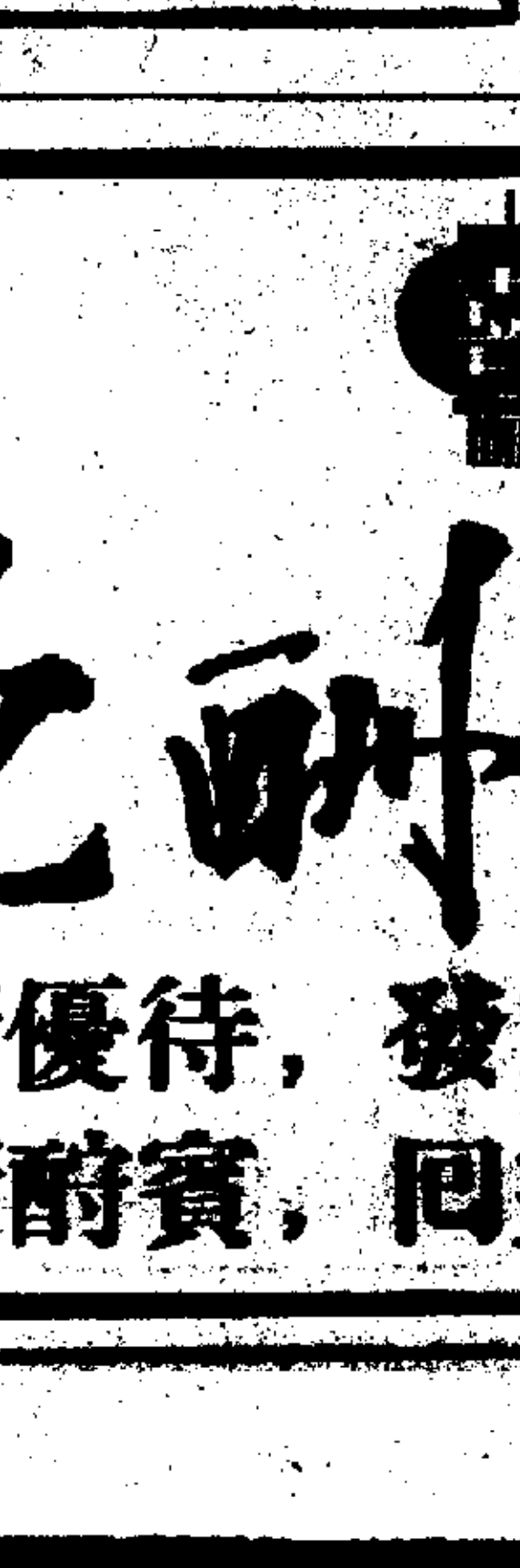
王尚
今日刊出
在第九至十七版，共
九個版，請讀者注意。



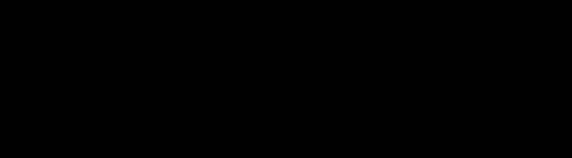
王尚
今日刊出
在第九至十七版，共
九個版，請讀者注意。



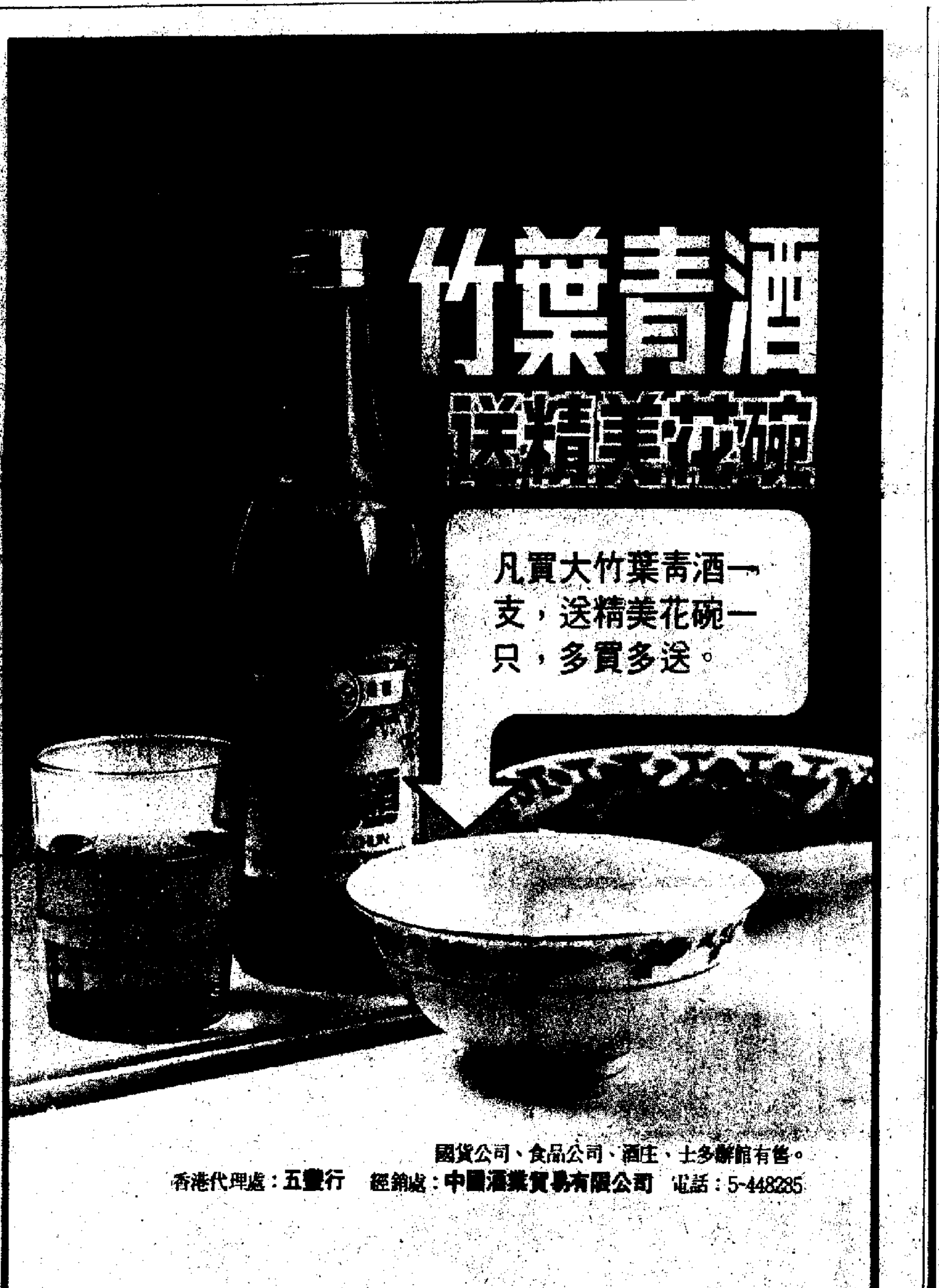
防靈
治癒各種感冒、發燒、流鼻水、頭痛、全
身無力、服治、療
效快、無副作用。



防靈
治癒各種感冒、發燒、流鼻水、頭痛、全
身無力、服治、療
效快、無副作用。



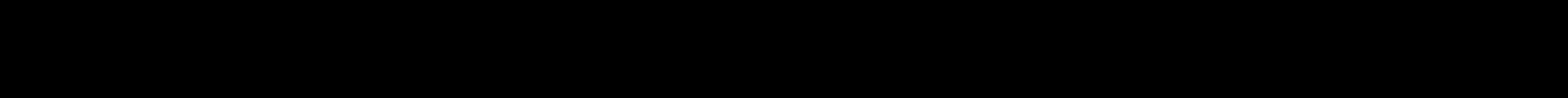
防靈
治癒各種感冒、發燒、流鼻水、頭痛、全
身無力、服治、療
效快、無副作用。



竹葉青酒
送精美花碗
凡買大竹葉青酒一
支，送精美花碗一
只，多買多送。



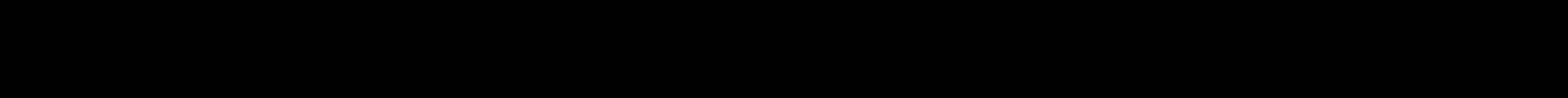
竹葉青酒
送精美花碗
凡買大竹葉青酒一
支，送精美花碗一
只，多買多送。



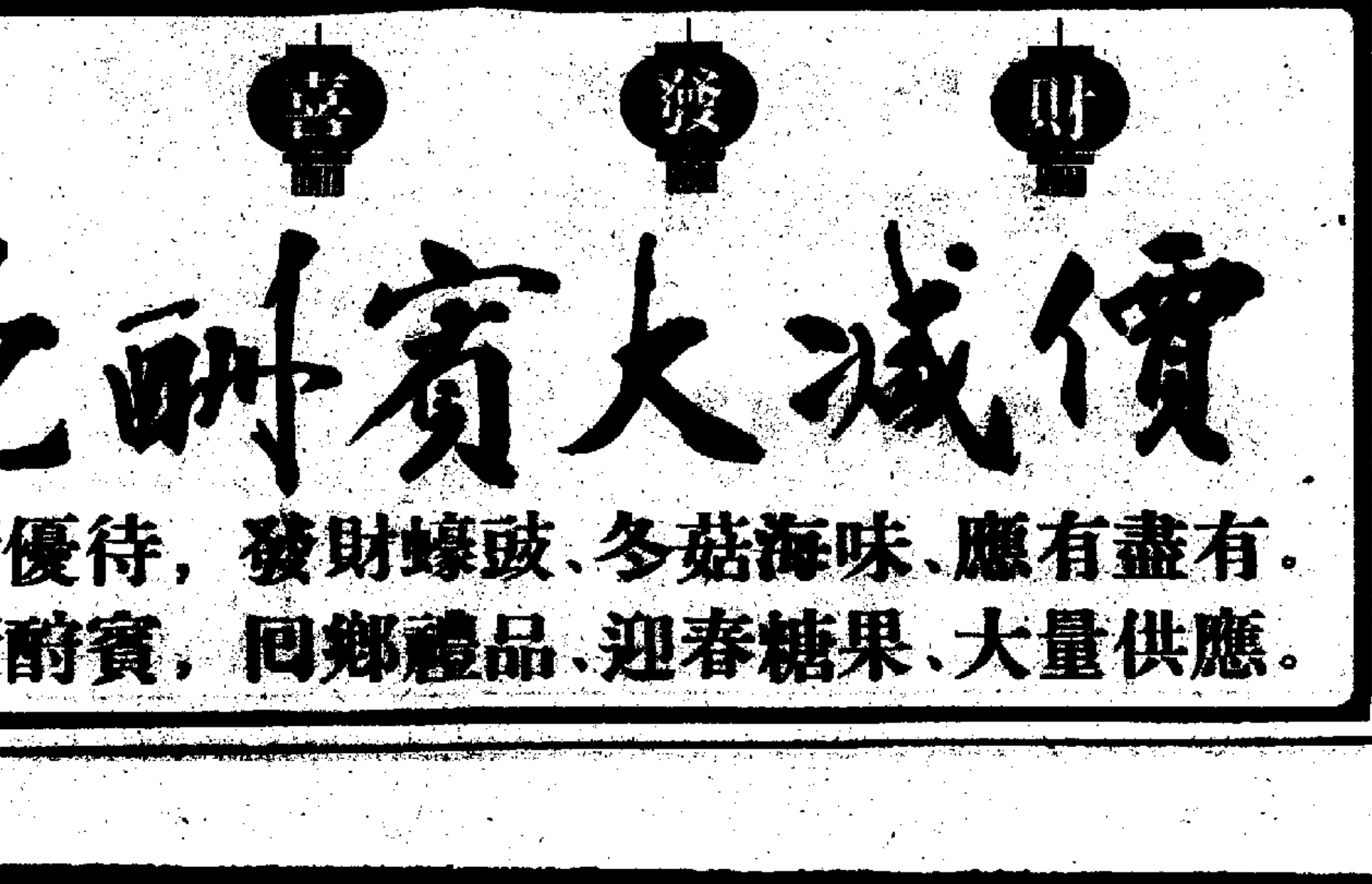
竹葉青酒
送精美花碗
凡買大竹葉青酒一
支，送精美花碗一
只，多買多送。



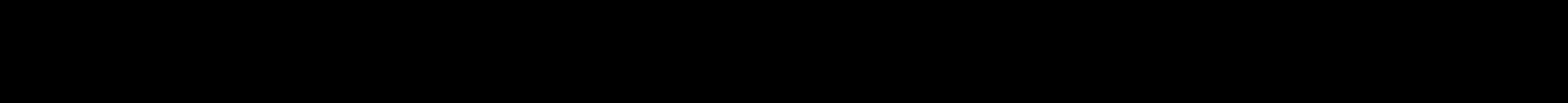
南北行
九龍分行有限公司
地址：九龍荔枝角道三〇六號
電話：3-791777 3-791781



南北行
九龍分行有限公司
地址：九龍荔枝角道三〇六號
電話：3-791777 3-791781



南北行
九龍分行有限公司
地址：九龍荔枝角道三〇六號
電話：3-791777 3-791781



南北行
九龍分行有限公司
地址：九龍荔枝角道三〇六號
電話：3-791777 3-791781



粵省車船春節加班

客輪增二千客位 廣州至海豐陸豐開夜班車

【本報訊】廣東省交通運輸廳為配合春節期間旅客回鄉，特安排粵省各主要港口客輪加班。據悉，省港航線客輪將增加二千個客位，並增開廣州至海豐、陸豐的夜班車。此外，省內各主要港口間亦將增加班次，以應付春節期間的旅客需求。

鼓浪嶼建旅遊區

福建僑鄉名山大川廿日遊之一

【本報記者 王寧】鼓浪嶼，這座位於廈門海峽中的小島，以其獨特的風景和歷史文化吸引了眾多遊客。為了進一步開發鼓浪嶼的旅遊資源，福建省政府決定在鼓浪嶼建立一個綜合性的旅遊區。該旅遊區將包括鼓浪嶼、日光岩、菽莊花園等名勝古蹟，並增設旅遊設施，提升旅遊服務質量。據悉，該旅遊區的建設將分階段進行，預計在未來幾年內完工。

杭州加工和服腰帶

有仿古圖樣現代圖案刺繡要求高

【本報訊】杭州，這座歷史悠久的名城，近年來在傳統工藝的傳承與創新方面取得了顯著成就。其中，杭州的刺繡工藝尤為突出。在當前的市場需求下，杭州的刺繡工藝正朝着現代化、個性化的方向發展。特別是加工和服腰帶，其設計要求極高，不僅要有仿古圖樣，還要有現代圖案，且刺繡工藝要精湛。目前，杭州已有許多專業從事刺繡加工的企業，他們通過不斷的研究和創新，將傳統工藝與現代設計完美結合，生產出許多深受市場歡迎的刺繡產品。

死傷者多達二千人

三座村莊完全夷為平地 千間建築物被摧毀

【本報訊】據最近統計，在某次災難中，死傷人數已達二千人。災區有三座村莊完全被毀，千間建築物被摧毀。災民生活陷入絕境，急需救援。目前，有關部門已派員前往災區進行調查和救援工作，並呼籲社會各界伸出援手，為災民提供幫助。

南充雙綢緞聲譽國際

「桑綢」新品也受好評

【本報訊】南充，這座四川的名城，以其優質的絲綢產品享譽國際。近年來，南充的絲綢產業不斷發展，產品種類日益豐富。其中，「桑綢」新品尤為受市場歡迎。這些新品不僅保留了傳統絲綢的優良品質，還融入了現代設計元素，使其更具時尚感和實用性。目前，南充的絲綢產品已銷往世界各地，深受廣大消費者的喜愛。

術手換置膜工人

功成行施例首東山

【本報訊】在東山，一項名為「術手換置膜工人」的技術已取得成功。這項技術旨在通過人工手段換置受損的角膜，以恢復視力。目前，該技術已在東山地區進行了首次手術，並取得了良好的效果。這項技術的成功，對於許多患有角膜疾病的患者來說，無疑是一個福音。未來，該技術將進一步推廣，為更多患者提供治療機會。

小攔嶺南盆景

暢銷港澳地區

【本報訊】小攔嶺南盆景，這是一種具有地方特色的盆景藝術。它選取小攔嶺南地區的奇樹異石，經過精心修剪和造型，形成獨特的景觀。目前，小攔嶺南盆景在港澳地區非常暢銷，深受收藏家和遊客的喜愛。這不僅展示了小攔嶺南的自然風光，也傳承了傳統的盆景藝術。

病臟心致導

論爭有仍家

【本報訊】關於心臟導管治療的爭議，目前仍在持續。支持者認為，該技術能有效治療心臟疾病，提高患者生存率。而反對者則認為，該技術存在一定風險，且費用較高。目前，醫學界正就此問題進行深入探討，以期達成共識，為患者提供最優化的治療方案。

CASIO

回鄉探親最佳禮物 金石筆芯電計數機

HL-101 10位數字液晶顯示，所有百分率計算，獨立記憶系統，恆數及開方，兩粒普通電池可連續使用7,000小時。

HL-121 12位數字液晶顯示，所有百分率計算，雙重記憶系統，恆數及開方，兩粒普通電池可連續使用6,000小時。

總代理：金石貿易公司
九龍尖沙咀彌敦道12-14號德大大廈四樓 3-677077

大特價

限期三天

\$42.80 **\$29.80** **\$39.80**

LCD液晶顯示計算機，免費保養壹年。
絲帶電子計算機，免費保養壹年。
LCD液晶顯示電子錶，時、分、秒、月、日、夜光。免費保養半年。

●回鄉、送禮、自用……通通合用●
其餘各款電子計算機、電子鬧鐘、電子錄音機收音機、電子錶一律特價

發售處：聯昌貿易公司九龍彌敦道219號A(倫敦戲院側)

今日電視節目

電影 8.00 影片 9.30 影片 11.00 《時光隧道》 12.00 《無敵龍探長》 12.55 午間新聞 1.10 《龍虎豹》 2.10 《大江南北》 5.10 影片 4.35 《仙巴德探險記》 5.00 《太空保衛隊》 5.50 《飛龍機》 8.00 《青年幹探》 6.30 新聞及天氣報導 7.05 《奮鬥》 8.00 《蕭十一郎》 9.00 《歡樂今宵》 10.30 《新聞透視》 11.00 影片 1.00 影片 2.30 影片	今日電視節目 電影 8.00 影片 9.30 影片 11.00 《時光隧道》 12.00 《無敵龍探長》 12.55 午間新聞 1.10 《龍虎豹》 2.10 《大江南北》 5.10 影片 4.35 《仙巴德探險記》 5.00 《太空保衛隊》 5.50 《飛龍機》 8.00 《青年幹探》 6.30 新聞及天氣報導 7.05 《奮鬥》 8.00 《蕭十一郎》 9.00 《歡樂今宵》 10.30 《新聞透視》 11.00 影片 1.00 影片 2.30 影片	今日電視節目 電影 8.00 影片 9.30 影片 11.00 《時光隧道》 12.00 《無敵龍探長》 12.55 午間新聞 1.10 《龍虎豹》 2.10 《大江南北》 5.10 影片 4.35 《仙巴德探險記》 5.00 《太空保衛隊》 5.50 《飛龍機》 8.00 《青年幹探》 6.30 新聞及天氣報導 7.05 《奮鬥》 8.00 《蕭十一郎》 9.00 《歡樂今宵》 10.30 《新聞透視》 11.00 影片 1.00 影片 2.30 影片	今日電視節目 電影 8.00 影片 9.30 影片 11.00 《時光隧道》 12.00 《無敵龍探長》 12.55 午間新聞 1.10 《龍虎豹》 2.10 《大江南北》 5.10 影片 4.35 《仙巴德探險記》 5.00 《太空保衛隊》 5.50 《飛龍機》 8.00 《青年幹探》 6.30 新聞及天氣報導 7.05 《奮鬥》 8.00 《蕭十一郎》 9.00 《歡樂今宵》 10.30 《新聞透視》 11.00 影片 1.00 影片 2.30 影片	今日電視節目 電影 8.00 影片 9.30 影片 11.00 《時光隧道》 12.00 《無敵龍探長》 12.55 午間新聞 1.10 《龍虎豹》 2.10 《大江南北》 5.10 影片 4.35 《仙巴德探險記》 5.00 《太空保衛隊》 5.50 《飛龍機》 8.00 《青年幹探》 6.30 新聞及天氣報導 7.05 《奮鬥》 8.00 《蕭十一郎》 9.00 《歡樂今宵》 10.30 《新聞透視》 11.00 影片 1.00 影片 2.30 影片	今日電視節目 電影 8.00 影片 9.30 影片 11.00 《時光隧道》 12.00 《無敵龍探長》 12.55 午間新聞 1.10 《龍虎豹》 2.10 《大江南北》 5.10 影片 4.35 《仙巴德探險記》 5.00 《太空保衛隊》 5.50 《飛龍機》 8.00 《青年幹探》 6.30 新聞及天氣報導 7.05 《奮鬥》 8.00 《蕭十一郎》 9.00 《歡樂今宵》 10.30 《新聞透視》 11.00 影片 1.00 影片 2.30 影片	今日電視節目 電影 8.00 影片 9.30 影片 11.00 《時光隧道》 12.00 《無敵龍探長》 12.55 午間新聞 1.10 《龍虎豹》 2.10 《大江南北》 5.10 影片 4.35 《仙巴德探險記》 5.00 《太空保衛隊》 5.50 《飛龍機》 8.00 《青年幹探》 6.30 新聞及天氣報導 7.05 《奮鬥》 8.00 《蕭十一郎》 9.00 《歡樂今宵》 10.30 《新聞透視》 11.00 影片 1.00 影片 2.30 影片
--	--	--	--	--	--	--

外型車設備

卓越的卡式收音機系統，配合三輸出功率強大喇叭及自動停止功能，有盡有。

外型車設備

三洋牌

請到各大電器

紅磡昨發生本年第一宗兇殺案 四匪械劫集友銀行 開兩槍射殺出納員

【本報訊】紅磡集友銀行昨日發生一宗兇殺案，四名匪徒持械闖入該行，開槍射殺出納員一名，劫走現金及金飾等物。警方接報後迅速趕到現場，將四名匪徒當場拘捕，並搜獲多件兇器及贓物。案發時，該行正處於營業高峰，多名顧客在場。警方表示，四名匪徒分別為二十歲、二十二歲、二十五歲及二十七歲，均為無業游民。他們在劫案發生後，隨即逃離現場。目前，警方正全力追緝中，並呼籲市民提供線索。

【本報訊】香港木箱工會將於本週六（廿四日）假九龍新城市廣場舉行籌款晚宴，為「中國民族設計家服裝創作賽」籌款。該賽由香港設計家協會主辦，旨在推廣中國民族服裝設計。晚宴將有精彩的表演及抽獎活動，歡迎各界人士參加。籌款所得將全數撥作支持該賽的經費。

【本報訊】香港青年時裝設計家服裝創作賽，昨日在九龍新城市廣場舉行開幕典禮。由香港設計家協會主席主持，多位時裝設計師及模特兒出席。典禮上，多位設計師展示了他們的最新作品，展現了中國民族服裝的獨特魅力。此外，現場還設有抽獎活動，吸引了眾多市民參加。

【本報訊】香港青年時裝設計家服裝創作賽，昨日在九龍新城市廣場舉行開幕典禮。由香港設計家協會主席主持，多位時裝設計師及模特兒出席。典禮上，多位設計師展示了他們的最新作品，展現了中國民族服裝的獨特魅力。此外，現場還設有抽獎活動，吸引了眾多市民參加。

票支行旅幣民人購 用金現作可地內在

數半逾佔東廣用通點地百八近國全
票售價出賣幣民人按行銀四十澳港

【本報訊】北京中國銀行總行昨日宣佈，自十二月一日起，凡在內地使用人民幣的旅客，均可向中國銀行兌換。此舉旨在便利旅客，促進內地旅遊業的發展。據悉，目前已有超過半數的廣東省旅客在內地使用人民幣。中國銀行表示，將繼續擴大服務範圍，為更多旅客提供便利。

中國特產 仁欖

甘香鬆化·營養豐富

介紹：仁欖是中國特產，選用優質仁欖，經科學方法精製而成。其味甘香，入口即化，營養豐富，老少咸宜。是饋贈親友、宴會禮品的首選。

用法：開水沖服，或加入牛奶、咖啡中。亦可直接食用。

包裝：每盒一百包，每包五克。

港穗汕包機服務 首班定年廿八開航

【本報訊】香港、廣州、汕頭三地包機服務，首班定於本月廿八日（星期日）開航。此項服務旨在為三地旅客提供便捷的交通選擇，促進三地旅遊業的發展。據悉，首班機將由香港飛往廣州，再由廣州飛往汕頭。往返機票價格優惠，歡迎預訂。

小女孩賣錢敬老 讀者玉成其心願

【本報訊】一名小女孩為敬愛老人，每日在街頭賣錢，其心願感動了眾多讀者。讀者紛紛捐款，幫助她實現心願。目前，該小女孩已收到數千元善款，將用於購買禮物孝敬老人。此舉得到了社會各界的廣泛讚揚。

必須嚴懲匪徒 昨離港飛抵北京

【本報訊】一名涉嫌在內地進行非法活動的匪徒，昨日已離港飛抵北京。據悉，該匪徒在內地從事非法勾當，嚴重損害了社會治安。警方表示，將嚴厲打擊此类行為，絕不姑息。目前，該匪徒已被移交有關部門處理。

大興城酒樓

CHUNG HING RESTAURANT

開幕誌慶 (不設儀式)

為本酒樓開業誌慶，擇吉晨早七時啓市，翌日開始正式營業。

營業時間：由晨早七時至凌晨二時

人參蜂王漿

提神開胃·見效最快

新年送大禮 買兩盒送一盒

神奇萬年曆 一個

國貨公司藥行代售代送
經銷處：華興藥業有限公司
電話：5-754044 5-754053

回鄉喜訊！ 禮品箱免稅放行

祖國海關特別照顧、優待回鄉同胞歡渡春節，由一月十八日起，禮品箱給予免稅蓋章放行。憑本公司發票領取。

領取地點：廣州火車站對面流花賓館。深圳海關檢查站前本公司禮品箱發放處。

中國國貨公司
港九總分公司三間接受辦理

甲種春節禮品箱貨單

號次	規格	品名	數量	單位	金額
1	5斤	紅雙喜花生油	2	罐	23.00 46.00
2	1斤	蝦米	1	包	18.00 18.00
3	1/2磅	粉麵	4	包	4.00 16.00
4	1/2磅	金針	1	包	2.00 2.00
5	1磅	黑瓜子	1	包	6.40 6.40
6	1磅	白砂糖	2	包	1.00 2.00
7	1磅	罐頭	2	包	3.20 6.40
8	1/2磅	朱古力	1	包	2.40 2.40
9	1磅	朱古力	1	包	10.20 10.20
10	半磅	茄汁黃豆	2	罐	0.80 1.60
11	12安士	(1)午肉	1	罐	3.00 3.00
12	1磅	(2)杏仁露	1	罐	5.00 5.00
13	1磅	麵粉	2	包	1.50 3.00
14	1磅	天花生	3	包	2.80 8.40
15	1磅	什錦	2	包	3.60 7.20
16	12安士	火腿	1	罐	4.30 4.30
17	1/2磅	紅雙喜	1	包	10.50 10.50
18	2兩	冬菇	1	包	10.00 10.00
19	2兩	冬菇	4	包	2.00 8.00
20	80x60	雙人床單	1	張	21.00 21.00
21	14x24	枕套	1	對	13.00 13.00
22	42寸	的卡其布	10碼		8.80 88.00
23		洗衣機	9件		0.40 3.60

食品淨重：37磅 毛重：60磅

貨品價值 \$318.00
深圳包裝運費 \$41.00
廣州包裝運費 \$47.00

乙種春節禮品箱貨單

號次	規格	品名	數量	單位	金額
1	5斤	紅雙喜花生油	2	罐	23.00 46.00
2	1斤	蝦米	1	包	18.00 18.00
3	1/2磅	粉麵	4	包	4.00 16.00
4	1/2磅	金針	1	包	2.00 2.00
5	1磅	黑瓜子	1	包	6.40 6.40
6	1磅	白砂糖	2	包	1.00 2.00
7	1磅	罐頭	2	包	3.20 6.40
8	1/2磅	朱古力	1	包	2.40 2.40
9	1磅	朱古力	1	包	10.20 10.20
10	半磅	茄汁黃豆	2	罐	0.80 1.60
11	12安士	(1)午肉	1	罐	3.00 3.00
12	1磅	(2)杏仁露	1	罐	5.00 5.00
13	1磅	麵粉	2	包	1.50 3.00
14	1磅	天花生	3	包	2.80 8.40
15	1磅	什錦	2	包	3.60 7.20
16	12安士	火腿	1	罐	4.30 4.30
17	1/2磅	紅雙喜	1	包	10.50 10.50
18	2兩	冬菇	1	包	10.00 10.00
19	2兩	冬菇	4	包	2.00 8.00
20	80x60	雙人床單	1	張	21.00 21.00
21	14x24	枕套	1	對	13.00 13.00
22	42寸	的卡其布	10碼		8.80 88.00
23		洗衣機	9件		0.40 3.60

食品淨重：39.6磅 毛重：60磅

貨品價值 \$343.00
深圳包裝運費 \$41.00
廣州包裝運費 \$47.00

回鄉訂購禮品箱，送禮自用最合適。關稅全免。物品數量有優待，省時，省錢，不須攜帶最方便。由海、陸、空三路回鄉均可訂購。

訂購處：
香港新門街和街榮發大廈 5-7908321
香港軒尼詩道軒尼詩大廈 5-770222
九龍旺角亞答街 3-935905

莊世平從分析四大支柱的基礎上談展望

今年香港經濟不太差

增長率或稍降如維持去年水平

去年金融市場在經濟動盪中仍有所發展

處理得不恰當不及時，便會引起經濟動盪，故去年金融市場在經濟動盪中仍有所發展，增長率或稍降如維持去年水平。

莊世平從分析四大支柱的基礎上談展望，指出香港經濟在過去一年中，雖然面臨許多困難，但由於政府的穩健政策，經濟增長率仍維持在較高水平。他認為，今年香港經濟不會太差，增長率可能會略有下降，但仍將維持在去年的水平。

莊世平指出，香港經濟的四大支柱分別是金融、貿易、旅遊和地產。在金融方面，去年香港金融市場在經濟動盪中仍有所發展，增長率或稍降如維持去年水平。在貿易方面，香港作為國際貿易中心，其貿易額在去年也有所增長。在旅遊方面，香港作為國際旅遊勝地，其旅遊業在去年也有所發展。在地產方面，香港地產市場在去年也有所發展，增長率或稍降如維持去年水平。

無線製作中心巡禮

那是當日的佳視大樓，內部原有裝修富麗堂皇，有如富家住宅。如今是桃花依舊，人面全非了。



當日的佳視大樓，內部原有裝修富麗堂皇，有如富家住宅。如今是桃花依舊，人面全非了。

無線製作中心巡禮，展示了無線電視台在製作方面的最新成果。參觀者可以親身感受無線電視台的製作過程，並與當地的製作人員進行交流。

新聯新片用新人

陳鳳秀與余英倫

新聯公司新片用新人，陳鳳秀與余英倫。這兩位新人將在即將上映的新片中擔綱主演，為觀眾帶來全新的視覺體驗。



陳鳳秀與余英倫

新聯公司新片用新人，陳鳳秀與余英倫。這兩位新人將在即將上映的新片中擔綱主演，為觀眾帶來全新的視覺體驗。

《金絲雀》

曹西子

《金絲雀》曹西子。這部電影講述了一個關於愛、慾望和背叛的故事。曹西子在片中的精彩演出，為觀眾帶來了極大的震撼。



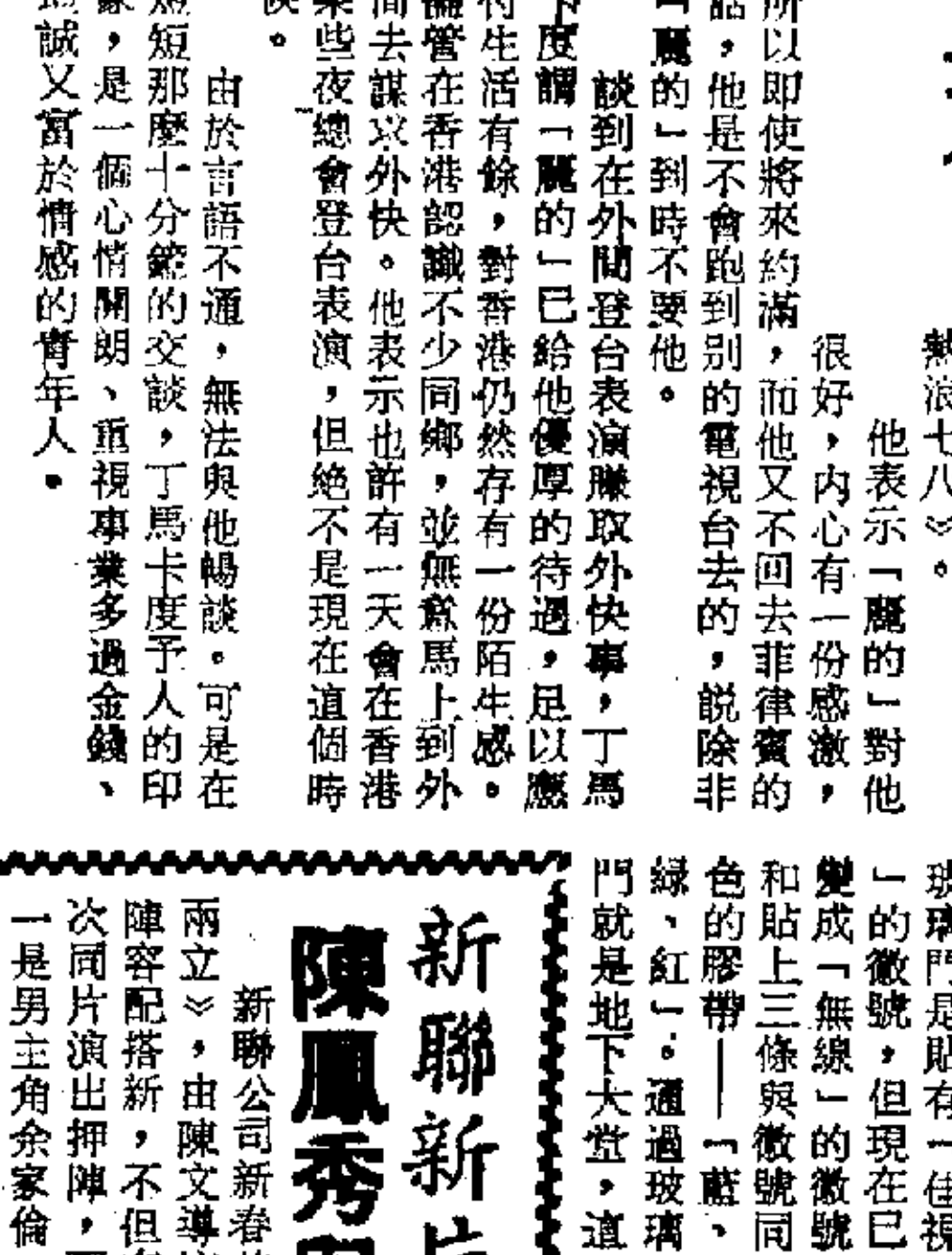
曹西子

《金絲雀》曹西子。這部電影講述了一個關於愛、慾望和背叛的故事。曹西子在片中的精彩演出，為觀眾帶來了極大的震撼。

還是歸來好

阿帆

還是歸來好阿帆。這篇文章探討了歸鄉的情緒，以及人們在異鄉生活所面臨的種種挑戰。作者通過自己的親身經歷，向讀者傳達了對家的嚮往和對歸鄉的渴望。



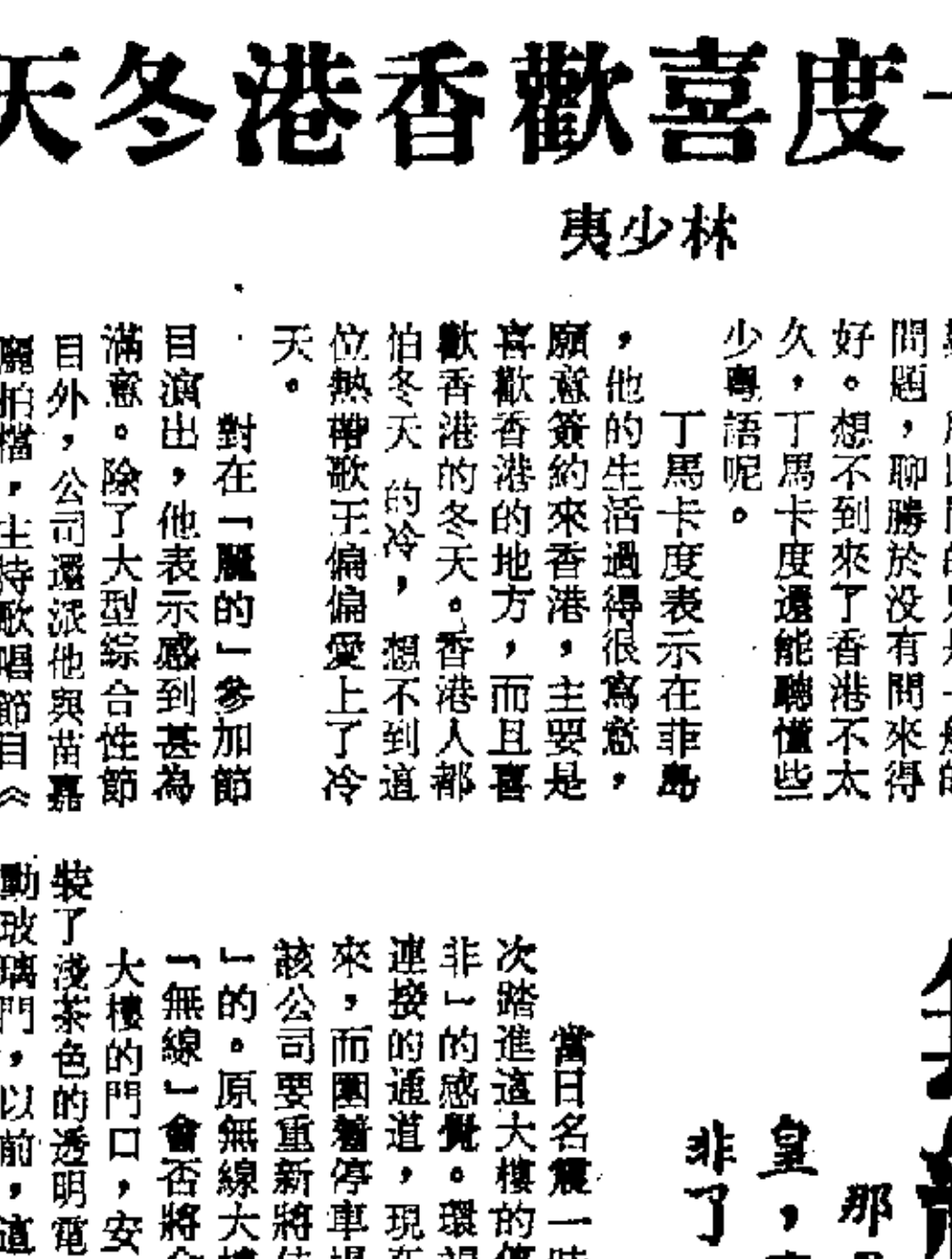
阿帆

還是歸來好阿帆。這篇文章探討了歸鄉的情緒，以及人們在異鄉生活所面臨的種種挑戰。作者通過自己的親身經歷，向讀者傳達了對家的嚮往和對歸鄉的渴望。

麗的「黃四妖后」

家庭屋仔要走天涯

麗的「黃四妖后」家庭屋仔要走天涯。這篇文章介紹了麗的電視台的一檔新節目，該節目將帶領觀眾走進一個充滿奇幻色彩的世界。



黃四

麗的「黃四妖后」家庭屋仔要走天涯。這篇文章介紹了麗的電視台的一檔新節目，該節目將帶領觀眾走進一個充滿奇幻色彩的世界。

天冬港香歡喜度卡馬丁

吳少林

天冬港香歡喜度卡馬丁吳少林。這篇文章記錄了馬丁卡度在香江度過的愉快時光，以及他對香港文化的熱愛和讚賞。



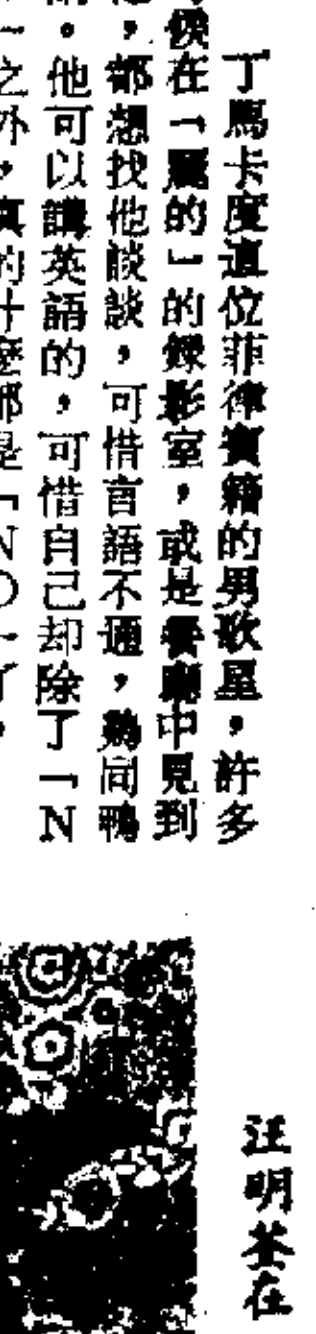
馬丁卡度

天冬港香歡喜度卡馬丁吳少林。這篇文章記錄了馬丁卡度在香江度過的愉快時光，以及他對香港文化的熱愛和讚賞。

第七回：地獄情

阿帆

第七回：地獄情阿帆。這是小說《地獄情》的第七回，講述了主角在地獄中的種種遭遇，以及他對愛情的執著追求。



阿帆

第七回：地獄情阿帆。這是小說《地獄情》的第七回，講述了主角在地獄中的種種遭遇，以及他對愛情的執著追求。

創網塵絲

梁羽生

創網塵絲梁羽生。這篇文章介紹了梁羽生創作的網絡小說《創網塵絲》，該小說講述了一個關於網絡世界的奇幻故事。

銀行業回顧與前瞻

去年金融波動利率趨升銀行業仍有進展



去年(一九七八年)的銀行業，在金融市場的激烈競爭下，經歷了前所未有的波動。利率的起伏，匯價的變動，以及國際金融環境的複雜化，都對銀行業的經營產生了深遠的影響。然而，儘管面臨諸多挑戰，銀行業在過去一年中，仍取得了顯著的進展。

銀行與經濟

專題二

去年(一九七八年)的銀行業，在金融市場的激烈競爭下，經歷了前所未有的波動。利率的起伏，匯價的變動，以及國際金融環境的複雜化，都對銀行業的經營產生了深遠的影響。然而，儘管面臨諸多挑戰，銀行業在過去一年中，仍取得了顯著的進展。

金城銀行

香港分行

中華人民共和國註冊

辦理

國內外進出口業務 各種活期存款放款
全國各地城鄉匯款 其他一切銀行業務

附設：華僑服務部

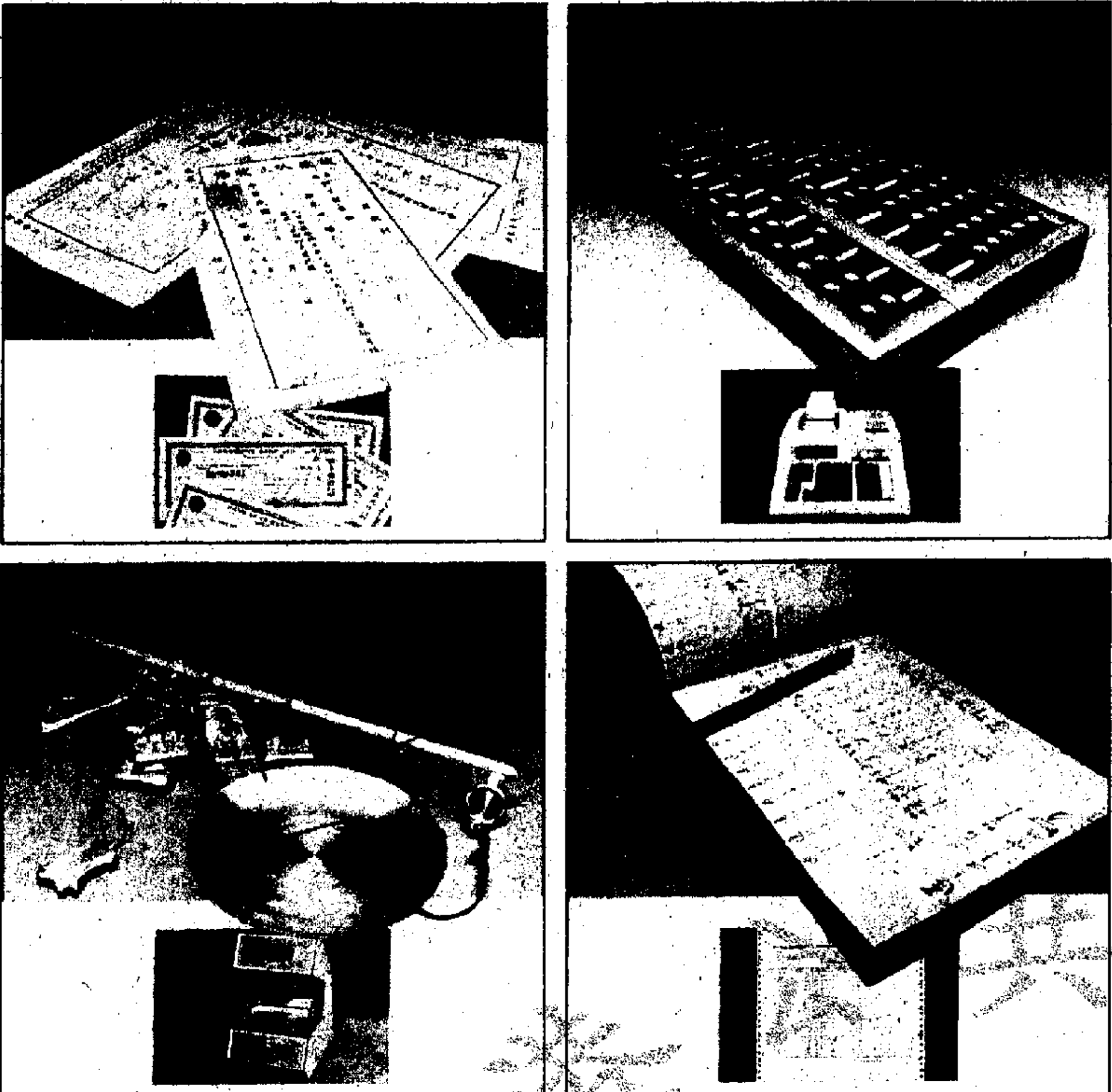
代辦：北京中國銀行人民幣存款

幣值穩定 安全可靠 港幣折算 在港收付

代理：太平保險有限公司各種保險業務

- 香港分行：香港皇后大道中13號A
德輔道西辦事處：香港德輔道西111-117號
石塘咀辦事處：香港皇后大道西465號
銅鑼灣辦事處：香港怡和街38號
深水埗辦事處：九龍南昌街207-211號
紅磡辦事處：九龍彌敦道50-54號
長沙灣辦事處：九龍青山道329-331號
土瓜灣辦事處：九龍土瓜灣道73號
大坑西辦事處：九龍大坑東道2號
荃灣辦事處：荃灣樂安街31-33號
堅尼地城辦事處：香港西環卑路乍街165號

古今精粹 融滙一身



我們對中國傳統生意的經營，一向謹如指掌，對現代先進業務的推進，亦不遺餘力，兩者相得益彰，為客戶提供盡善盡美的銀行服務。

恒生銀行有限公司
香港德輔道中七十七號 電話：5-255011

集友銀行

CHIYU BANKING CORPORATION, LTD.

經營一切銀行業務
辦理各種港幣存款

國內外匯款 工商貸款 國內外進出口押匯業務

受中國銀行香港分行委託
代中國銀行總管理處辦理

人民幣存款

代售中國銀行總管理處人民幣旅行支票

特設華僑服務部——代理：中國保險有限公司各種保險業務

- 辦理通訊存款、匯款及其他委託事項
- | | | |
|-------|--------------------|-------------------------------|
| 總行 | 香港德輔道中60號 | 電話：5-224161 5-224162 5-224163 |
| 北角支行 | 北角英皇道390號 | 電話：5-706381 5-706382 5-706383 |
| 紅磡支行 | 深旺道240號 | 電話：3-620051 3-620052 3-620053 |
| 官塘支行 | 九龍官塘物華街42號 | 電話：3-435380 3-435372 3-435374 |
| 東區支行 | 洛克道275號金樂大廈 | 電話：5-728513 5-728283 |
| 深水埗支行 | 九龍荔枝角道235-243號地下A座 | 電話：3-930151 3-930152 |

RAINIER INTERNATIONAL BANK

- Head Office: 1000 Broadway, Seattle, Washington, U.S.A.
Hong Kong Office: 18-22 Des Voeux Road, West, Hong Kong
Mongkok Office: 814 Nathan Road, Kowloon
Kwai Tong Office: 2-4 Fu Yan Street, Kowloon
San Po Kong Office: 24-28 Tsau Luk Street, Kowloon
Tsimshatsui Office: Kowloon Centre Building, 29-43 Ashley Road, Kowloon
Cheung Shue Wan Office: 318-320 Un Chau Street, Kowloon
Operations Centre: Kowloon Centre Building, 6th Fl., 29-43 Ashley Road, Kowloon

A wholly owned subsidiary of Rainier National Bank, Seattle, Washington

香港出口信用保險局

是閣下之真正出口合夥人 可保障出口增開市場

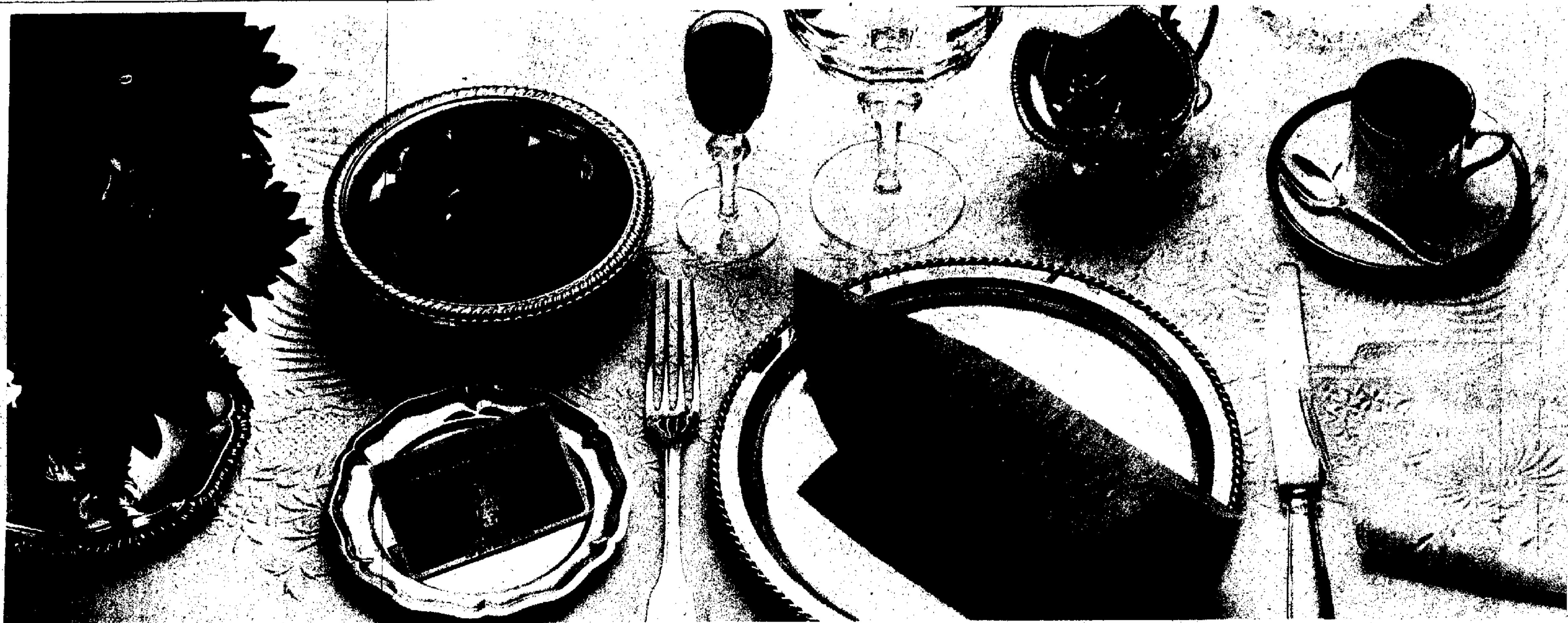
出口商日常面對的風險如買客破產、拖欠及背約、外匯阻延、買客國內發生內戰、革命或騷亂、買客國家突然取消進口證或禁止貨物入口等能令閣下之出口事業一夜間化為烏有。

何不把此等風險交由香港政府設立之出口信用保險局承擔，並增強閣下之信用放賬管理。

請撥電5-451192或投函本局營業組，當獲滿意解答



香港出口信用保險局
中區國際大廈二二二號 電話：5-451192
郵政總局信箱九三九號
專用電報：86200



美國運通信用卡是全球最受信賴的國際信用卡，閣下可在數以萬計的特約通用機構內使用。

請即申請美國運通信用卡 難能可貴，傲視同儕的國際信用卡

歷史悠久之美國運通卡是全球最受信賴及歡迎的國際信用卡，更是收入豐富與個人信譽之最佳標誌。

美國運通卡並非任何人申請都會被接納。當閣下擁有此卡，所獲得之方便、體面及保障，當非其他信用卡所能比擬。

最高兌現額為800美元之美國運通旅行支票及200美元之現款。(以同等幣值之當地貨幣付予閣下)同時，在海外許多酒店內，當閣下居停其間時，均可憑美國運通卡將個人支票兌現，最高額為50美元。

*根據當地貨幣條例為準。

永不動用此項服務，只盼因此而令閣下更具安全感。

備有附屬卡，全家齊享用。

閣下只須為家中直系親屬申請附屬卡，他們便可立即享受到美國運通卡之多方面優點。



“今日市面上信用卡林林總總，不過，美國運通信用卡始終都是特別出眾。”

無論何處，備受歡迎。

美國運通卡特約通用機構，遍佈世界各地，包括數以萬計的酒店、餐廳、商店、航空公司及旅行社等。單在香港，閣下便可在超過三千間的一流商號內使用。無論在日常生活中或是商業上，美國運通卡都是閣下最得力的伙伴。

免携現款，安全妥當。

持有美國運通卡，閣下只需帶備少量現款，即可應付日常一切需要。萬一遺失或被盜竊，若閣下即時申報，所有責任全部由本公司承擔。倘若未能及時報失，閣下應付之疏忽責任亦只以港幣250元為限。

緊急補領新卡服務。

閣下之美國運通卡如遺失或被盜，可在大部份世界各處之美國運通辦事處內補領一張新卡使用。通常只需在翌日之內便可領得。

月結賬項，港幣計算。

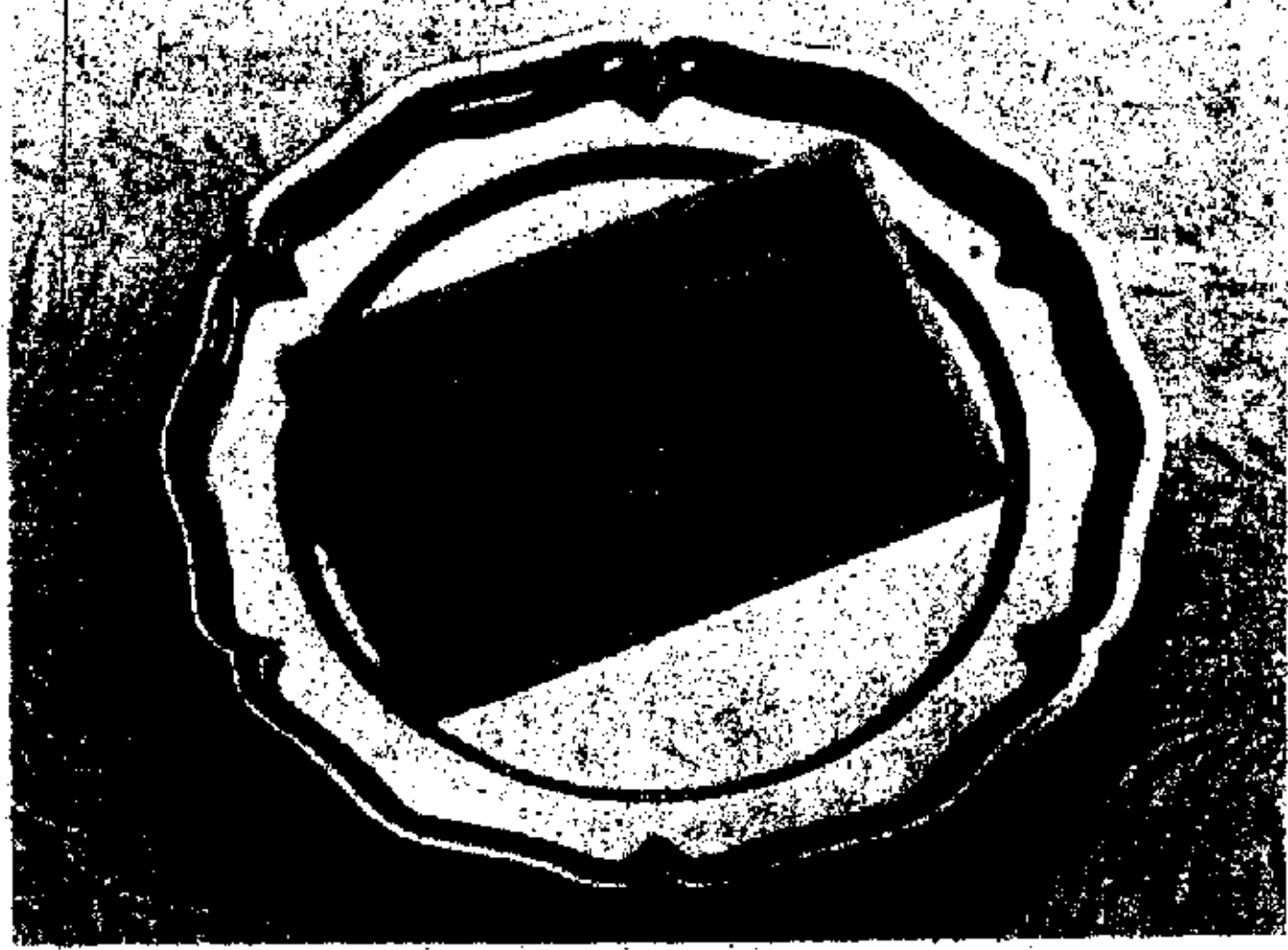
無論閣下在香港或世界各地使用美國運通卡，所有支出，在寄付閣下之月結單內，一律以港幣結算。閣下只需寄付一張支票往本公司香港總辦事處，即可解決月內以此卡簽付之一切開支。

無預定消費金額限制

使用美國運通卡時並無預定限額。此項極具保障之特權可使閣下信心十足，避免任何尷尬場面。

遨遊四海，運通為家。

在世界各地之美國運通旅遊辦事處及代理機構，均可



美國運通信用卡是全球最受信賴的財資信用狀。

協助解決閣下旅遊上之需要。購買旅行支票、安排旅程，甚至代為處理郵件以待到取，遇到艱難，確保閣下旅途更為愉快。

支票兌現，以應急需。

如臨時突需現金應用，閣下可隨時在世界各地絕大部份之美國運通辦事處內，憑美國運通卡，將閣下之私人支票兌現。

免費旅遊意外保險。

擁有美國運通卡，閣下將免費享有保金港幣120,000元之旅遊意外傷亡保險，只需閣下之任何公共交通費用是以美國運通卡簽付便可。(惟每架航機之最高賠償總額乃港幣24,000,000元)此項服務更可包括閣下之配偶及23歲以下之子女，只要閣下以美國運通卡簽付他們之交通費用。

“SIGN & FLY”®與“SIGN & TRAVEL”®

出示閣下之美國運通卡，於片刻之間，便可遨遊世界任何地方。

本公司之“SIGN & FLY”®及“SIGN & TRAVEL”®計劃可使閣下將旅遊費用以極低廉利息分期清付，最高可分12期。閣下更可憑卡在任何美國運通旅遊辦事處或特約通用之旅行社訂購機票及參加美國運通特備旅行團。

緊急醫療服務。

美國運通卡之特約機構，尚包括數以百計遍佈海外之醫療服務機構，若閣下在旅途中遇有急需，即可憑卡獲得治療。我們衷誠希望閣下

只須見到此陳列架，閣下即可在內隨時取得美國運通信用卡申請表格。



運用美國運通信用卡，閣下可遨遊世界每一角落。

請即行申請

上述乃美國運通卡於香港及世界各地所提供閣下之基本服務，在閣下擁有美國運通卡時，當會切身體驗到它多方面之優點。



在大部份美國運通特約通用餐廳、商店、酒店及所有美國運通辦事處內，閣下均可從敝公司之「申請表陳列架」取得申請表格。

**美國運通信用卡
一卡傍身，世界通行**

如閣下尚有任何問題，請致電5-211211或函寄：

美國運通國際股份有限公司信用卡部，中環皇后大道中16-18號，友邦行24樓

辦
國

特設專僑服務部
辦理通訊

總行：香港
北角：支店
紅磡：支店
官塘：支店
官塘：支店
深水埗：支店

Head Office
Hong Kong
Central Office
Western Office
Mong Kok Office
Kwai Tong Office
San Po Kong Office
Tsimshatsui Office
Chung Shing Office
Operations Center

A wholly owned

美談



一九七〇年以來，
初談以來，
其增長已超過
百分之五十。

銀行與經濟

介紹中國銀行和中國各貿易機構。
據估計，在未來十年內，亞太區在
經濟發展方面的投資額，約達二萬億至三萬億
美元。由於中國正實現四個現代化計劃，它的
基本投資將根據上述資金總額的龐大
部分。
由於中國擁有豐富的天產物資，中國一
般被認為是信用可靠的國家。此外，美、

務圖

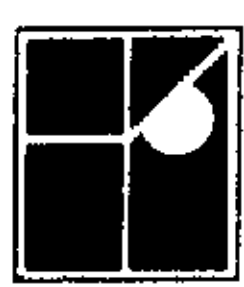


閣下一開金口 即可貸款去遊埠



豐利國際財務「私人貸款計劃」 助你早日達成假日旅遊心願

手續簡便：本公司特別簡化貸款手續，凡年滿廿一歲，月入一千三百元以上，即可申請。辦妥手續，廿四小時內可取款應急。
毋須抵押：毋須任何抵押，即可貸款以解決現金週轉或其他財務困難。
絕對保密：為保持一貫最高服務原則，對於貸款人士之資料絕對保密。
分期攤還：貸款條件特別優惠，可分廿四個月攤還，利息低廉合理。



豐利國際財務有限公司
HONDELA FINANCE LIMITED
香港華人行十八字 電話：5-263116

美國底特律國際銀行 附屬機構

with the compliments
of

IBJ Finance Company The Industrial Bank
(Hong Kong) Ltd. Of Japan Ltd.
Hong Kong Representative Office

Address: 4501 Connaught Centre, Hong Kong.
Tel: 5-252014-7 Telex: HX75203

鹽業銀行

(中華人民共和國註冊)

THE YIEN YIEH COMMERCIAL BANK LTD.

經營一切銀行業務

辦理各種港幣存款、工商貸款
國內外匯款及進出口押匯業務

代辦：北京中國銀行 人民幣存款

特設：華僑服務部

辦理通訊存款、匯款及其他委託事項

代理：太平保險公司人民幣壽險及各種保險

香港分行：香港德輔道中242號 電話：5-451005 (總機)
電報掛號：7770 或 "SALT BANK" TELEX: 83542

- | | |
|----------------------|--------------|
| 尖沙咀辦事處：九龍加拿芬道26-28號 | 電話：3-679406 |
| 旺角辦事處：九龍上海街689-693號 | 電話：3-937191 |
| 青山道辦事處：九龍青山道244-248號 | 電話：3-783191 |
| 大角咀辦事處：九龍大角咀道73-75號 | 電話：3-928482 |
| 馬頭角辦事處：九龍馬頭角道39-45號 | 電話：3-021938 |
| 慈雲山辦事處：九龍雙鳳街66-68號 | 電話：3-268018 |
| 大園辦事處：沙田大園橫街86號 | 電話：12-615074 |
| 沙田墟辦事處：沙田墟第四街608號 | 電話：12-617553 |
| 雁源辦事處：沙田雁源鄉福海樓第一號 | 電話：12-616792 |

稱裁總副區洋平太北及亞東駐通運 場市港在咭用信 好看可景前展發 成三逾年每率長增務業務服咭用信

華萌桂 記者報本

美國運通國際股份有限公司駐港副總裁蔡友蘭，對信託在港市場的發展，表示樂觀。他認為，信託在港市場的發展，將有助於港人與外國貿易及旅遊事業。他並表示，信託在港市場的發展，將有助於港人與外國貿易及旅遊事業。

信託在港市場的發展，將有助於港人與外國貿易及旅遊事業。他並表示，信託在港市場的發展，將有助於港人與外國貿易及旅遊事業。

信託在港市場的發展，將有助於港人與外國貿易及旅遊事業。他並表示，信託在港市場的發展，將有助於港人與外國貿易及旅遊事業。

信託在港市場的發展，將有助於港人與外國貿易及旅遊事業。他並表示，信託在港市場的發展，將有助於港人與外國貿易及旅遊事業。

今年銀行業務應可樂觀 加存款利率有助刺激游資調節盈虛

一九七九年，香港經濟發展，仍可維持穩定，或無礙。銀行業務方面，去年各商業銀行，均有相當之進步。而信託之盈利，亦來自社會之安定及工商業之繁榮。信託在港市場的發展，將有助於港人與外國貿易及旅遊事業。

信託在港市場的發展，將有助於港人與外國貿易及旅遊事業。他並表示，信託在港市場的發展，將有助於港人與外國貿易及旅遊事業。

信託在港市場的發展，將有助於港人與外國貿易及旅遊事業。他並表示，信託在港市場的發展，將有助於港人與外國貿易及旅遊事業。

信託在港市場的發展，將有助於港人與外國貿易及旅遊事業。他並表示，信託在港市場的發展，將有助於港人與外國貿易及旅遊事業。

大展鴻圖有賴所選擇的銀行

鹽業銀行與香港，一起成長。由於我們是全港最具規模的銀行，工商界人士都認為我們是發展業務的最佳幫手。

我們可為多種多樣服務，由電腦化銀行交到供應全面性商業及信用資料，公積金及各種發展貸款計劃，一應俱全。

凡與海外有聯繫的工商機構或出入口公司，都知道與國際性大銀行合作的好處。鹽業銀行在世界40個國家設有400多個辦事處，所以大多數工商界人士都向我們諮詢有關財務的意見。

香港上海滙豐銀行
總行：香港皇后大道中一號

道亨銀行・方便你同我

今日明日出入		
船名	來往地點	
國利	KUO LIE (下午)	高雄
威沙馬路	VISHVA MADHURI (上午三	三
桑波好信	SONDERHAUSEN (上午六午	六
亞洲雅士	ASIA ACE (下午五時) 基隆	
利華興	RIVERBANK (上午七時) 基隆	
航友	GORD NAVIGATOR (下午	四
多寶馬士	TORSEN MAERSK (中午) 丹	丹
東洋東京	ORT. EXPERT (中午) 基隆	
翡翠	EMERALD (上午二時) 日本	
金寶實輪	N. CUMBERLAND (上午六	六
沙龍	SARAN (下午五時) 日本	
海捷	GLOBE EXPRESS (中午) 日	日
天保	TEMPO (上午六時) 基隆	
大友威利	THANA VAREE (上午五時) 日	日
皇冠棉花	CHROWN CHERRY (上午九	九
多倫士	TORRENS (下午四時) 日本	
光豐	KWONG FUNG (上午八時) 高	高
	MARGOLD (上午七時) 木柵	
今日出口		

香港經濟增長須平衡發展

以，問題既在貨通，是可。定穩上本基，濟經的年數來未望展
。期明不為順，益利的業造製合符否能展發資消部內及

朗白 理經總行銀打渣



渣打銀行總經理白朗

地持續高於這個水平。港人於此可能已習慣以爲常，因而未來的經濟發展將更有利於港人。而一九七九年出口和整體經濟的增長情況，比去年略遜，但情況已比較早時的一九七八年爲好。展望未來數年的經濟，基本穩妥。可是，通貨膨脹問題，以及內部消費量能否符合製造業方面的利益，相對而言，都是頗爲不明朗的。

關於出口方面，雖然石油輸出國組織把油價提高對本港工業成本所造成影響程度，尚未清楚，但很可能對香港經濟造成影響。同時，由於我們的競爭對手，我較爲憂慮的是，油價提高對本港出口市場的前途造成不利影響，而本港最大的出口市場美國，早在油價提高前已有許多評論家預測該國會因進行通貨膨脹政策，以致經濟放緩。

從積極方面來看，中國實現四個現代化，計劃從西方引進設備和技術，又加上中美建交，這無疑是有利世界貿易的。從香港近年的統計資料顯示，出口業務去年底有了驚人的改善，因而本港許多廠商已將今年上半年的訂單，上述情形使人覺得，由於港幣貶值，致使香港貨價相對便宜，由於前年港幣貶值，因此一九七九年的出口情況可能比前年更爲理想。但是，在石油輸出國組織把油價提高後，在石油輸出國組織把油價提高後，本港貨價相對便宜，由於前年港幣貶值，因此一九七九年的出口情況可能比前年更爲理想。但是，在石油輸出國組織把油價提高後，在石油輸出國組織把油價提高後，本港貨價相對便宜，由於前年港幣貶值，因此一九七九年的出口情況可能比前年更爲理想。

一九七九年的旅遊業將會保持良好，不過，旅遊方面的純無形收入已因本港人士到外旅遊花費日增而逐漸減少。預期出口增長，起碼在近期內，仍保持強勁。旅遊和轉口都將因中國與外國往來日頻而獲得良好的影響。

中國走向現代化 港擔當積極任務
儘管來自亞洲各地的競爭愈來愈激烈，本港中期經濟發展可說是樂觀的。香港穩定和生產發展，才能配合現今中國的發展，而我確信香港將會向現代化轉趨積極性的任務。一個現代化式的結構正在本港的運輸、房屋和社會服務方面，漸漸形成。同時，人口統計顯示，按年齡區分，十五至十九歲的人口居全港人口首位，而按人口將在八十年代初期加入勞動行列，屆時大有可爲。

外貿逆差破紀錄 入口量增近三成
一九七八年的經濟發展，必須面對內部消費增加所造成問題。一九七八年的經濟增長率，而一九七九年亦可能其後幾年的增長率，比前年同期增加百分之二十六，而出口量則僅增加百分之十五。雖然一九七八年的外貿逆差破紀錄爲八十億港元。由出口入的增長率來看，顯示出一九七九年有可持續出現現。一九七八年所產生的貿易不平衡現象。

匯率調整入口價 抵消不均增長
不過，香港也有一些問題，可以最低限度抵銷部分不均增長出現不均增長的力量。例如通過匯率來調整入口貨價而至消費，由於這通脹過程緩慢，一九七八年所形成的通貨膨脹壓力正逐漸使一九七九年的物價提高，然而，這是香港本有的調節機能中最基本的一。此外，採用適當的匯率政策和銀行利率，也是可行的。不過，海外銀行利率和本港銀行利率的差距，則需介入入本港。

投資管理 集資貸款 合併收購



寶源投資有限公司

聯號遍佈全球

士勞德集團
倫敦·紐約·蘇黎世
雪梨·新加坡·東京
及其他地區

標準渣打銀行集團
分行遍佈全球

香港渣打銀行大廈
電話：5-257102
專線電報：HX75682

兆亞財務有限公司

香港太子行1131室

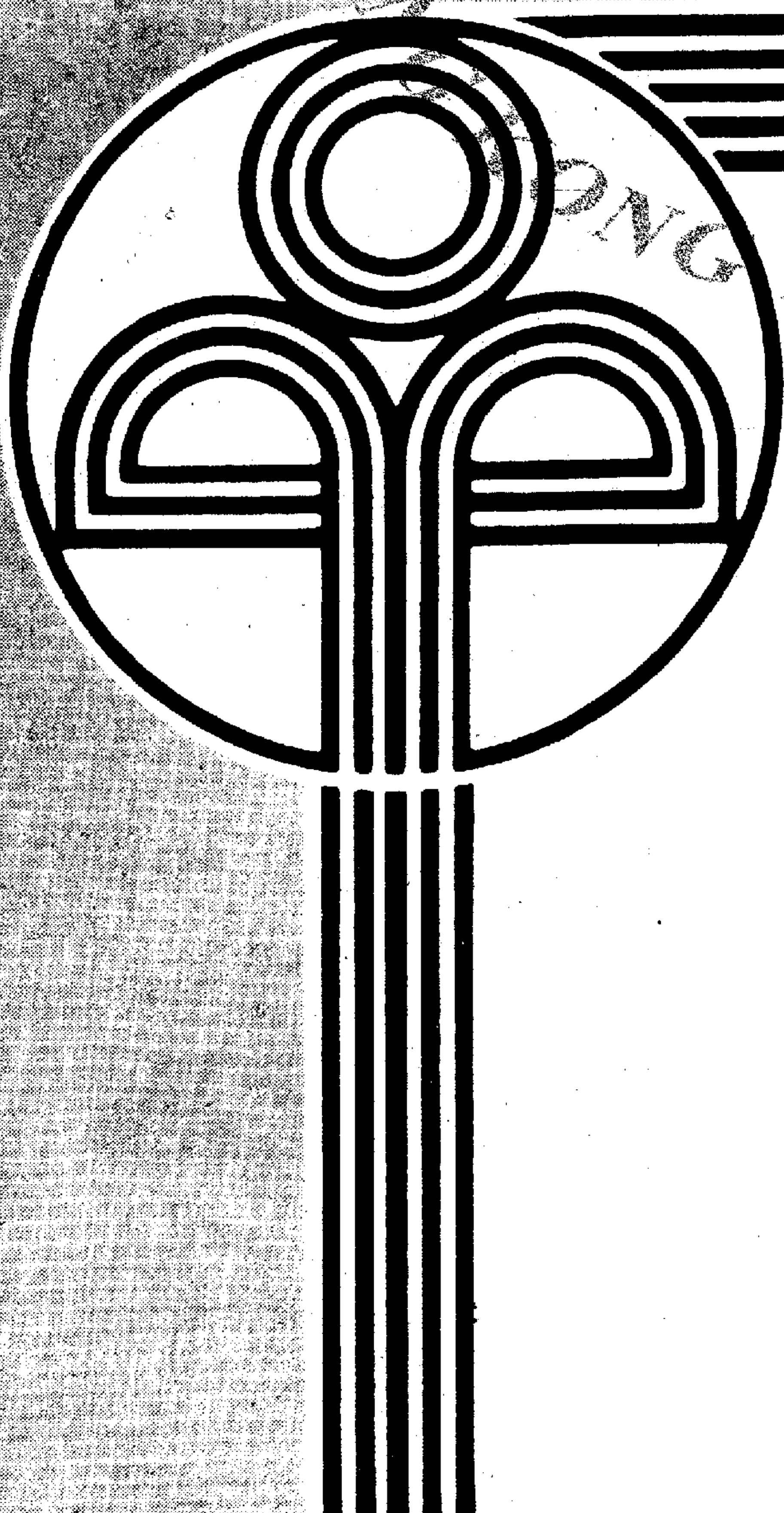
經營業務概括

- 長短期樓宇貸款
- 外匯及港幣存款服務
- 股票及證券投資之顧問服務
- 參與合作投資發展地產建設

策劃兼辦理一切財務事宜

利息條件優厚 專業人士主理
服務效率快捷 歡迎來電諮詢

董事局主席：麥禮賢 副主席：李克滋
總經理：趙錦城 電話：5-266805



海外信託銀行

你可信任付託的銀行

辦理一切 銀行業務

註冊地址：香港高士打道160號

海外信託銀行大廈

電話：756657 (30線)

電報掛號：UMAYTRUST

專用電報：HX 74545 HX 75151

分支行三十家
另在澳門倫敦

遍設港九新界
各設分行兩家

大公報

ing-Pao
nessy Road
Kong

人印督
千七萬二第
尼軒港香，址地
二七：機總話電
二七：線開港
二七：線海經
二七：線告廣
張大三級出日今
務印利有港香

次首來以國建
選法會代現》
印的日莊一月十八
代來首次編
選代會決編

地盤設有示範單位
歡迎駕臨參觀選購

東亞銀行 如何為你提供 更完善之服務?

東亞銀行竭誠為顧客服務之精神，六十年來，始終如一，並且不斷擴大業務範圍，為客戶提供更廣泛與更完善之服務。東亞銀行裝設新電腦系統，將總行與各分行客戶收支作即時紀錄，任何一間分行均可辦理提款或存款，快捷方便妥當。東亞銀行屬下職員，訓練有素，以親切、親善及忠誠之態度為客戶服務，協助顧客辦理一切銀行業務，請即向東亞銀行分佈港九各分行接洽。

東亞銀行
東亞代辦 生活更便捷



大通希望獲准在北京設代理處 擬開討論會介紹中國銀貿機構

大通太平洋公司擁有大批專才，能為欲與中國貿易的各國和西方國家的公司，提供中國視察，我們希望在不久的將來，大通銀行能獲准在北京設立代理處，以便為中國銀貿機構提供服務。

務服華對行銀資美談

成泰高 美國銀行對華業務發展



中美關係
的正面化，無
疑將有力地促
進雙邊貿易，
自中美貿易在
一九七〇年代
初恢復以來，
其增長已超過
一般的預期。據最近統計，去年的中美貿易
貿易額為一百一十億美元，超過前年的三億七千四
百萬元，而遠高於一九七〇年的三億一千四百
萬美元。據美國貿易代表署最近公佈的資料，
兩國貿易額的增長，主要由於美國對華出口貨
物增加，預料會繼續維持增長。

銀行與經濟

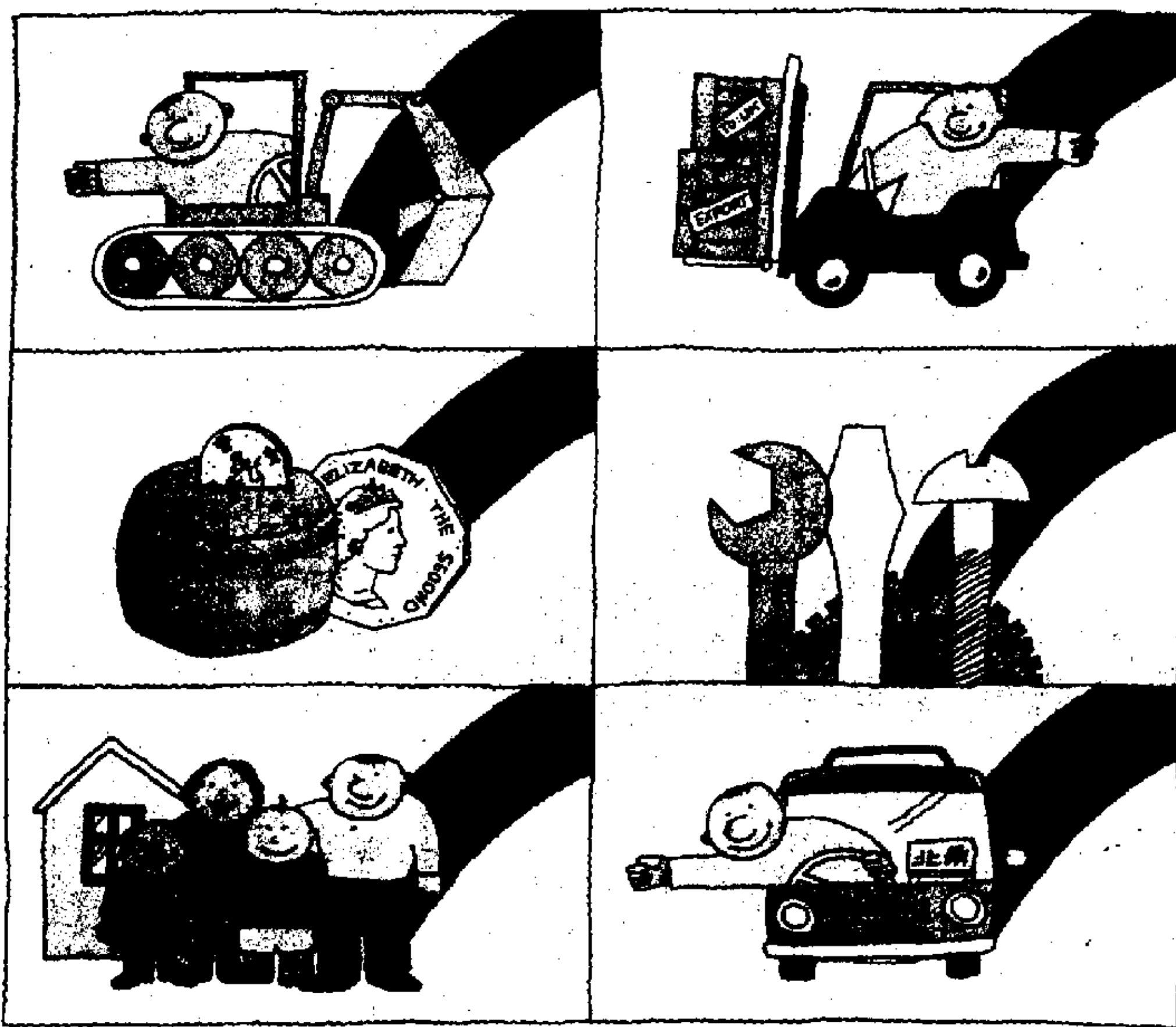
專題 8

銀行與經濟的關係，在過去幾十年來，已發生了顯著的變化。在過去，銀行主要扮演著資金中介的角色，將儲蓄者的資金轉移到需要資金的人手中。然而，隨著經濟的發展和技術的進步，銀行在經濟活動中的作用日益擴大。銀行不僅提供傳統的存款和貸款服務，還開始涉足保險、證券、信託等領域。這種多元化的發展使得銀行在經濟活動中的地位更加重要。同時，銀行也面臨著來自其他金融機構的競爭，如保險公司、證券公司和信託公司。為了在競爭中生存和發展，銀行必須不斷創新，提高服務質量，並加強與其他金融機構的合作。總的來說，銀行與經濟的關係是相互依存的，銀行的健康發展是經濟繁榮穩定的重要保障。

提供貸款發展美中貿易

在美中貿易發展中，提供貸款是美國銀行的重要職責之一。美國銀行通過提供各種形式的貸款，支持美國企業在中國市場上的業務發展。這些貸款可以幫助企業擴大生產規模、開拓新市場、提高技術水平等。同時，美國銀行還提供相關的諮詢服務，幫助企業了解中國的市場環境和法規政策。通過提供貸款和諮詢服務，美國銀行為促進美中貿易的發展做出了積極貢獻。

新鴻基財務 助你展鴻圖



香港總行：中區皇后大道中32號 電話：5-261211
旺角分行：旺角麗新大廈12號 電話：3-856033
佐敦分行：彌敦道301-9號嘉賓大廈1206-7室 電話：3-301348
銅鑼灣分行：百德新街2-20號恒隆中心1801室 電話：5-771459

泰農金融投資有限公司 Thai Farmers Finance & Investment Ltd. Affiliated with The Thai Farmers Bank, Ltd. Thailand.

泰農金融投資有限公司，是享譽國際的泰國泰華農民銀行集團投資設立，以加強港泰經濟關係，促進國際貿易，及對工商界與社會大眾提供最佳金融服務為創立宗旨。

現代的金融業務，日新月異，業務內涵，益為繁複，金融業對社會所負使命，亦倍於往昔。本公司願追隨同業先進，不斷力求進步，以適應社會大眾需要。

業務範圍

- | | | |
|-------|-------|-------|
| 定期存款 | 出入口押匯 | 房地產按揭 |
| 週轉金貸款 | 票據貼現 | 分期付款 |
| 股票按揭 | 私人貸款 | 投資業務 |

香港皇后大道中16-18號友邦行1402室 電話：5-266811-5

閣下 即可貸

豐利國際 助你早日

手續簡便：本公司特別
以上，即可
毋須抵押：毋須任何抵
絕對保密：為保持一貫
分期攤還：貸款條件特



IBJ Finance Co. (Hong Kong)

Address
Tel.: 5

鹽

THE YIEN

經營

辦理各
國內外

代辦：北京中

辦理通
代理：

香港分行：香
電話號碼：

- 尖沙咀辦事處
- 旺角辦事處
- 青山道辦事處
- 大角咀辦事處
- 馬頭角辦事處
- 慈雲山辦事處
- 大圍辦事處
- 沙田辦事處
- 匯源辦事處

美拍賣黃金需求熱烈

香港金價昨日巨幅上漲

每兩比前日收市價漲四十六元

金商估計市情將反覆短期金價仍會趨好

【本報訊】受美國第九次拍賣黃金影響，國際金價昨日大幅上揚，香港金價亦隨之巨幅上漲。據悉，美國第九次拍賣黃金，共拍賣出黃金一萬三千三百零二兩，其中一萬三千零二兩為美國政府庫存，其餘三百零二兩為民間庫存。此次拍賣黃金，吸引了大量投資者參加，競爭非常激烈。拍賣結果顯示，美國政府庫存黃金的需求非常熱烈，而民間庫存黃金的需求則相對較弱。此次拍賣黃金，對國際金價產生了重大影響，金價昨日大幅上揚。據悉，國際金價昨日每兩上漲了四十六元，而香港金價亦隨之巨幅上漲，每兩上漲了四十六元。金商估計，市情將反覆，短期金價仍會趨好。

股票被壓價復低落

交投總值減至八千一百餘萬元

【本報訊】昨日股市交投清淡，股票價格普遍低落。據悉，昨日股市交投總值減至八千一百餘萬元，較前日減少了百分之二十。股票價格普遍低落，其中多隻股票價格跌幅超過百分之十。市場氣氛低沉，投資者信心不足。分析人士認為，股市價格低落的原因，主要是受國際金價上漲影響，投資者紛紛拋售股票，導致股市價格低落。此外，市場交投清淡，也是導致股市價格低落的原因之一。分析人士預計，短期股市價格仍會趨好，但交投仍會保持清淡。

暖回又寒轉溫氣

慢淡復暢市爐暖

銷推低降價將多人商

【本報訊】昨日天氣轉暖，氣溫回升。據悉，昨日氣溫回升至攝氏十度，較前日上升了五度。天氣轉暖，對市場銷售產生了積極影響。許多商家紛紛推出低價促銷活動，以吸引顧客。市場銷售情況良好，交易額有所增加。分析人士認為，天氣轉暖，將有助於刺激消費，推動市場銷售。此外，許多商家紛紛推出低價促銷活動，也是導致市場銷售情況良好的原因之一。分析人士預計，短期市場銷售仍會保持良好。

水泥市價提高

五羊牌貨與港產均加價

【本報訊】受國際水泥價格上漲影響，本地水泥市價昨日提高。據悉，五羊牌貨與港產水泥價格均有所增加。五羊牌貨水泥價格每噸上漲了五元，而港產水泥價格每噸上漲了三元。水泥價格提高，對建築行業產生了影響。許多建築商紛紛表示，水泥價格提高，將增加建築成本。分析人士認為，水泥價格提高的原因，主要是受國際水泥價格上漲影響。此外，本地水泥生產成本增加，也是導致水泥價格提高的原因之一。分析人士預計，短期水泥價格仍會趨好。

銀行繼續增開分行

電腦化服務更普遍

【本報訊】香港銀行業昨日繼續增開分行，電腦化服務更普遍。據悉，香港銀行業昨日增開了多家分行，其中多家分行均設有電腦化服務。電腦化服務的普及，將為顧客提供更便捷、更高效的服務。此外，香港銀行業亦紛紛推出新產品、新服務，以滿足顧客的需求。分析人士認為，香港銀行業的發展勢頭良好，未來將繼續增開分行，並進一步普及電腦化服務。

南來來單增多

以小型家用電器為大宗

【本報訊】南來來單昨日增多，以小型家用電器為大宗。據悉，南來來單昨日總值達到了八千餘萬元，較前日增加了百分之十。其中，小型家用電器是南來來單的主要組成部分，佔了總值的百分之六十。此外，服裝、化妝品等也是南來來單的主要組成部分。分析人士認為，南來來單增多的原因，主要是受國際金價上漲影響，投資者紛紛拋售股票，導致股市價格低落。此外，南來來單增多的原因，還有許多商家紛紛推出低價促銷活動，也是導致南來來單增多的原因之一。分析人士預計，短期南來來單仍會保持良好。

中東兩港口擠塞

船公司加附費

【本報訊】中東兩港口昨日出現嚴重擠塞情況，船公司紛紛加附費。據悉，中東兩港口昨日進出船舶數量過多，導致港口出現嚴重擠塞情況。許多船舶在港口等待進出，時間長達數天。船公司紛紛加附費，以彌補船舶在港口等待的時間。分析人士認為，中東兩港口出現嚴重擠塞情況的原因，主要是受國際金價上漲影響，投資者紛紛拋售股票，導致股市價格低落。此外，中東兩港口出現嚴重擠塞情況的原因，還有許多商家紛紛推出低價促銷活動，也是導致中東兩港口出現嚴重擠塞情況的原因之一。分析人士預計，短期中東兩港口仍會保持良好。

股票按兵不動

股票經前日急升二十點以後

【本報訊】昨日股市按兵不動，股票價格未有太大變化。據悉，昨日股市股票價格與前日相比，未有太大變化。市場交投清淡，投資者信心不足。分析人士認為，股市按兵不動的原因，主要是受國際金價上漲影響，投資者紛紛拋售股票，導致股市價格低落。此外，股市按兵不動的原因，還有許多商家紛紛推出低價促銷活動，也是導致股市按兵不動的原因之一。分析人士預計，短期股市價格仍會趨好。

黃金、白銀、美元

(1月17日 港幣計)

項目	單位	價格
黃金	每兩	1,285.50
白銀	每兩	286.0
美元	每百元	7.74

港幣匯率指數

昨日港幣匯率指數為九十五點，較前日上升了五點。匯率指數上升，顯示港幣匯率趨好。

期棉價再跌

昨日期棉價格繼續下跌，每磅下跌了五元。期棉價格下跌，對棉花市場產生了影響。許多棉花商紛紛表示，期棉價格下跌，將影響棉花銷售。分析人士認為，期棉價格下跌的原因，主要是受國際金價上漲影響，投資者紛紛拋售股票，導致股市價格低落。此外，期棉價格下跌的原因，還有許多商家紛紛推出低價促銷活動，也是導致期棉價格下跌的原因之一。分析人士預計，短期期棉價格仍會趨好。

各主要貨類輸入總值

(一九七八年十二月，以百萬元計)

貨類	總值
棉紗	1,285.50
白銀	286.0
美元	7.74

各主要貨類輸入總值

(一九七八年十二月，以百萬元計)

貨類	總值
棉紗	1,285.50
白銀	286.0
美元	7.74

各主要貨類輸入總值

(一九七八年十二月，以百萬元計)

貨類	總值
棉紗	1,285.50
白銀	286.0
美元	7.74

各主要貨類輸入總值

(一九七八年十二月，以百萬元計)

貨類	總值
棉紗	1,285.50
白銀	286.0
美元	7.74

各主要貨類輸入總值

(一九七八年十二月，以百萬元計)

貨類	總值
棉紗	1,285.50
白銀	286.0
美元	7.74

樂士輪

直達：新加坡、檳城

船名：樂士輪

日期：一月廿六日到

招商局輪船公司

一月二十日抵港

船名：招商局輪船

日期：一月二十日到

遠東特快航線

香港定期航線直放中東

船名：遠東特快

日期：一月二十日到

大寶山

直達：曼谷

船名：大寶山

日期：一月二十日到

東美輪

直達：馬尼拉

船名：東美輪

日期：一月二十日到

天加

直達：曼谷

船名：天加

日期：一月二十日到

太安輪

直達：曼谷

船名：太安輪

日期：一月二十日到

江亞快輪

直達：曼谷

船名：江亞快輪

日期：一月二十日到

戶按兵不動


股票經前日急升二十點以後

余敬華

對於新市況是否會再上升打了一個疑問。在昨日下午，一些大戶的說法已接聲援兵不動，連托市的幾隻也全都收了起來。這手法還是值得注意的。因為目前一時的宣佈如是，屆時對於市況未必發生什麼影響。不過不難看出一些大戶對前途仍具疑慮。因此，相信在此未來一週今天在內的七個市場交易日內，股市可能會有所反覆。

統觀預測在農曆年後未進銀行可能會有一次大的加緊，屆時對於市況亦必產生壓力。所以可以推測這個壓力時期，仍將具備。因此，相信在此未來一週今天在內的七個市場交易日內，股市可能會有所反覆。

和利達洋行與祥林號統籌部成都古隆祥美豐號統林林
古來林和美興萬壽州古烈


聯美貨櫃輪船
UNI-PACIFIC COMPANY
LINES, LTD.
香港總代理：東方威利航業有限公司
收貨站：葵涌貨櫃碼頭 (No. 4)
電話：4155047, 4155179
二月廿九日開行
往長城(海杉頭)、溫哥(三藩市)及西德爾登(承運溫哥華、滿地可、多倫多、美國東岸及兩岸之貨櫃經歐洲運往)
一九九九年九月廿九日開行

CONCORDSHIP
LINE

▲香港至沙巴，汶萊，沙撈越航運公會會員
快捷定期航線（其十八年川氣水線榮星）

太古輪 第58航次 先月廿四日離行
直放：古晉 廿五日開行

總代理：東安海運有限公司
香港干諾道中三〇號（舊大馬路）一五
電話：四四四〇三—一五（四線）

